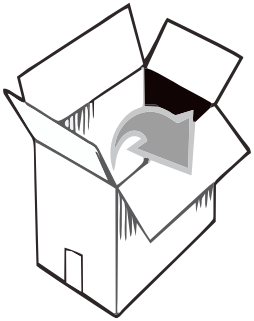
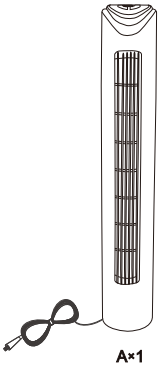
GLOBO

FAN

GLOBO NO.:0452

LG29-04R





A×1

B×1

C×1

D×1

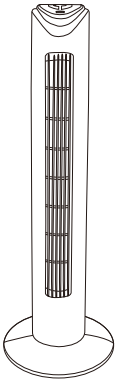
E×2

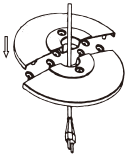
F×4

G×4

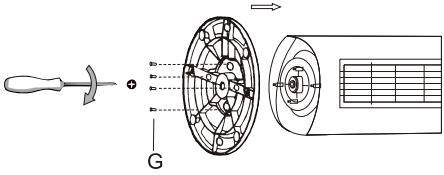
H×4

I×1

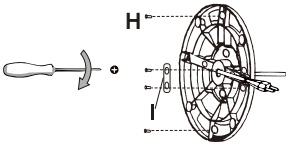




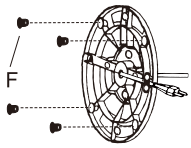
Picture 1



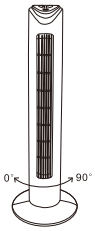
Picture 2



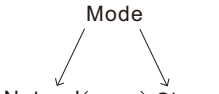
Picture 3



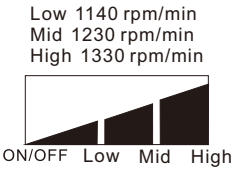
Picture 4



Swing



Mode



Speeds

Timer

INSTRUCTION FOR USE

Please read these Operating Instructions carefully before connecting your device to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the device on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

WARNING – When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and personal injury.

SAFETY INFORMATION

1. Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user.
2. In the event of improper use or incorrect handling, no liability can be accepted for any damage that may occur.
3. Before you put the plug into the socket, please check that the type of current and mains voltage correspond to the instructions on the rating label on the underside of the appliance.
4. Do not immerse the unit or mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock! However, if this should occur, remove the mains plug immediately and then have the unit checked by an expert before using it again.
5. Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged. In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
6. Never remove the mains plug from the socket by pulling on the mains cable, or with wet hands.
7. Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges or allow it to become trapped.
8. Keep the appliance away from humidity, and protect from splashes.
9. Keep the appliance away from hot objects (e.g. hotplates) and open flames.
10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
11. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
12. Children shall not play with the appliance.
13. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
14. Keep the appliance and its cord out of reach of children of less than 8 years.
15. The appliance should not be operated by means of an external timer - switch or by means of a separate system with remote control not originally belonging to this appliance.
16. Use the appliance on a flat, dry and heat resistant surface.

17. This appliance is intended to be used in households and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environment; bed and breakfast type environments.
18. Never leave the device unattended during use.
19. Do not store or operate the appliance in the open air.
20. Keep the appliance in a dry place, inaccessible to children (in its packaging).
21. Never put fingers or any other objects through the grilles (fan guards) when the fan is running.
22. The appliance must be assembled completely before use.
23. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
24. Do not point the air flow to the people for a long time.
25. The rotor guard shall not be dissembled /opened to clean the rotor blades.

OPERATION INSTRUCTIONS

1.On/Off
Press this key, the machine starts to work/stop.
2.Speed
You can select the strength of the air flow by pressing the “Speed” button. Press the button to choose Low speed / Mid speed / High speed.
3.Timer
The timer can be activated with this key; time can be set from 0.5hour to 7.5 hours.
For example: when 7.5 hours is set, the indicators of 0.5H, 1H, 2H, 4H lights, the timer you set would be reduced by the fan of 0.5 hour.
4.Mode
Press “Mode” key to change from normal air flow to “Natural”, press it again to “Sleeping”.
Normal wind supply wind continuously.
Natural wind supply wind intermittently, to let person has the feeling of nature, but with the same flow rate of Normal wind
Sleeping wind supply wind intermittently, but it will be more soft than Natural wind.
5.Swing
Press this key, the fan begins to swing: press it again, the fan stops swinging.
Oscillation angle: 0-90 degree.

CARE AND CLEANING

CAUTION; ALWAYS UNPLUG THE PRODUCT FROM THE ELECTRICAL OUTLET PRIOR TO CLEANING IT.
1. Do not use the product in oily or dirty areas, as the air vents may become blocked.
2. Clean the plastic parts with a mild soap and a damp cloth or sponge.
3. **Never immerse the appliance in water (danger of short-circuit)**.To clean the appliance, only wipe it down with a damp cloth and then dry it carefully. Always take out the mains plug first.
4. Periodically check the screws on the product to ensure they are securely tightened.
5. Store the product in a cool, dry place.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V~ 50Hz
Power consumption: 50W

Eco design requirements	
Product information requirements	
Maximum fan flow rate (F)	21.67m^3/min
Fan power input (P)	36.6W
Service value (SV)	0.59(m^3/min)/W
Measurement standard for service value	IEC60879:1986(corr.1992)
Standby power consumption (PSB)	0.40W
Fan sound power level (LWA)	53.82dB(A)
Maximum air velocity (c)	1.92 m/s
Contact details for obtaining more information	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non‑working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschließen, um Beschädigungen durch falsche Bedienung zu vermeiden. Schenken Sie den Sicherheitsinformationen bitte besondere Aufmerksamkeit. Wenn Sie das Gerät einem Dritten überlassen, muss auch diese Bedienungsanleitung mit überreicht Werden.

WARNUNG - Bei der Verwendung elektrischer Geräte müssen immer einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

1. Falsche Bedienung und unsachgemäße Handhabung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
2. Es kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Handhabung verursacht werden.
3. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Stromart und Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild an der Geräteunterseite entsprechen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
4. Tauchen Sie das Gerät und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag! Wenn das Gerät oder der Stecker nass geworden ist, ziehen Sie umgehend den Stecker und lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch von einem Fachmann überprüfen.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Schäden aufweisen und wenn das Gerät auf den Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät in solchen Fällen zur Überprüfung und evtl. Reparatur in eine Fachwerkstatt.
6. Ziehen Sie niemals den Stecker des Netzkabels mit nassen Händen oder durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt oder eingeklemmt wird.
8. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
9. Halten Sie das Gerät von heißen Objekten (z. B. Herdplatten) und offenen Flammen fern.
10. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
11. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn diese durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu benutzen ist und sie auf die Risiken aufmerksam gemacht wurden.
12. Dieses Gerät ist kein Spielzeug.
13. Kinder sollten dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder warten.
14. Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb des Zugriffs von Kindern unter 8 Jahren auf.
15. Das Gerät darf nicht mit Hilfe einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Systems mit einer nicht dem Gerät beiliegenden, fremden Fernbedienung eingeschaltet werden.
16. Stellen Sie das Gerät auf einen geraden, trockenen und hitzebeständigen Untergrund.
17. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie: in Personalküchen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; auf Bauernhöfen; von Kunden in Hotels, Motels und in anderen Unterkünften; in Unterkünften mit Halbpension.
18. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es sich im Betrieb befindet.
19. Lagern oder verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
20. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern (in seiner Verpackung) auf.
21. Führen Sie niemals Finger oder andere Objekte durch die Schutzgitter des Ventilators während dieser sich im Betrieb befindet.
22. Das Gerät muss vor Gebrauch vollständig zusammengebaut sein.
23. Achten Sie auf lange Haare! Diese können sich aufgrund der Luftturbulenzen im Ventilator verfangen.
24. Richten Sie den Luftstrom nicht für längere Zeit auf Personen.
25. Der Rotorschutz sarf zur Reinigung der Rotorklingen nicht zerlegt/geöffnet werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. On/Off (EIN/AUS)

Wenn Sie diesen Knopf drücken, können Sie den Ventilator Ein- oder Ausschalten.

2. Geschwindigkeit

Durch drücken vom Knopf “Speed” können Sie die Stärke vom Luftstrom einstellen. Drücken Sie den Knopf um zwischen den Geschwindigkeiten „langsam / mittel / hoch“ zu wählen.

3. Zeitschaltuhr

Die Zeitschaltuhr kann mit diesem Knopf aktiviert werden. Sie können die Zeit von 0,5 bis 7,5 Stunden einstellen.

Zum Beispiel: wenn Sie 7,5 Stunden eingestellt haben, leuchten die Anzeigen von 0.5H, 1H, 2H, 4H; die Zeit die Sie eingestellt haben wird vom Ventilator um 0,5 Stunden verkürzt.

4. Mode / Modus

Drücken Sie den Knopf “Mode” um vom “normalen Luftstrom” auf “Natural / natürlich“ umzuschalten, drücken Sie den Knopf nochmals, kommen Sie in den Modus „Sleeping / schlafen“.

Normaler Luftstrom - der Wind bläst kontinuierlich.

Natural / natürlicher Luftstrom - der Wind bläst periodisch, Sie haben das Gefühl, dass ein natürlicher Wind weht, die Windstärke ist gleich wie im Modus Normal.

Sleeping / schlafender Wind – der Wind bläst periodisch, aber der Wind bläst viel angenehmer und weicher als im Modus “ Natural / natürlich“.

5. Swing / drehen

Drücken Sie diesen Knopf, dann beginnt sich der Ventilator zu drehen, drücken Sie den Knopf nochmals, stoppt der Ventilator wieder. Oszillationswinkel: 0 - 90 Grad.

PFLEGE UND REINIGUNG

ACHTUNG: TRENNEN SIE DAS PRODUKT VOR DEM REINIGEN IMMER ERST VOM STROMNETZ.

1.Verwenden Sie das Produkt nicht in öligen oder schmutzigen Bereichen,da dies zu einer Verstopfung der Lüftungsschlitze führen kann.

2.Reinigen Sie die Plastikteile mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch oder Schwamm.

3.**Tauchen Sie Das Gerät niemals in Wasser ein(Gefahr eines Kurzschlusses)!**Wischen Sie das Gerät zum Reinigen einfach nur mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es dann sorgfältig. Trennen Sie das Gerät inmer erst vom Stromnetz!

4.überprüfen Sie die Schrauben des Produkts regelmäßig,um sicherzustellen,dass diese fest sitzen.

5.Lagern Sie das Gerät an einem kühlen,trockenen Ort.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 50W

Ökö Konstruktionsanforderungen	
Produktinformationsanforderungen	
Maximaler Volumenstrom(F)	21.67m^3/min
Lüfteraufnahmeleistung(P)	36.6W
Servicewert (SV)	0.59(m^3/min)/W
Bewertungsvorschrift für Servicewert	IEC60879:1986(corr.1992)
Standby-Stromverbrauch (PSB)	0.40W
Ventilator Schallleistungspegel(LWA)	53.82dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	1.92 m/s
Kontaktdetails für weitere Informationen	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Helfen Sie dabei,die Umwelt zu schützen!
Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften :Geben Sie elektrische Altgeräte bei einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle ab.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Afin d'éviter tout dommage causé par une mauvaise utilisation, veuillez lire intégralement les présentes instructions d'utilisation avant de brancher votre appareil sur le secteur. Veuillez prêter une attention toute particulière aux informations relatives à la sécurité. Si cet appareil est cédé à des tiers, n'oubliez pas de joindre le présent mode d'emploi.

AVERTISSEMENT – Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être observées afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures corporelles.

CONSIGNES DE SECURITÉ

1. Une mauvaise utilisation et un mauvais maniement peuvent causer des dysfonctionnements de l'appareil et des dommages corporels aux utilisateurs.
2. En cas de mauvaise utilisation ou de manipulation inappropriée, aucune garantie ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
3. Vérifiez avant de brancher l'appareil si le type de courant et la tension du réseau correspondent aux indications figurant sur la plaquette signalétique située sousl'appareil.
4. N'immergez pas l'appareil, son cordon secteur ou sa prise dans l'eau ou dans tout autre liquide. Il y a un risque vital en cas de choc électrique ! Néanmoins, si tel est le cas,débranchez immédiatement l'appareil du réseau puis faites ‑ le vérifier par un spécialiste avant de l'utiliser à nouveau.
5. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la prise d'alimentation électrique présente dessignes de dommage. Si l'appareil est tombé au sol ou a été endommagé d'une autre manière. En pareil cas, emmenez l'appareil chez un spécialiste qui le vérifiera et le réparera si nécessaire.
6. Ne jamais débrancher la fiche secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation ou avec les mains mouillées.
7. S'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas posé sur des bords tranchants ou Coincé.
8. Tenir l'appareil à l'abri de l'humidité et le protéger des éclaboussures.
9. Tenir l'appareil à l'écart des objets émettant de la chaleur (ex: plaques chauffantes) etdes flammes.
10. S'il est endommagé, le cordon d'alimentation doit être remplacé par le fabricant, ses agents de réparation ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque d'accident.
11. Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes souffrant dedéficience physique, sensorielle et mentale ou manquant d'expérience et de connaissance àconditions qu'elles soient sous surveillance ou aient reçu des instructions sécuritaires relatives à l'utilisation de l'appareil et comprennent les risques impliqués.
12. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
13. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
14. Conservez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
15. L'appareil ne doit pas être mis en marche au moyen d'une prise minuteur externe ou au moyen d'un système de télécommande séparé n'appartenant pas à l'appareil.
16. Placez l'appareil sur une surface plate, sèche et résistante à la chaleur.
17. Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les ménages et dans les lieux similaires notamment: Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de service; Les fermes; par des clients dans des hôtels, des motels et autres types d'environnement résidentiel; en plus des environnements du type auberge, bistrot, café,etc.
18. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.
19. Ne pas ranger ou utiliser l'appareil à l'extérieur.
20. Conserver l'appareil dans un endroit sec, hors de la portée des enfants (dans son emballage).
21. Ne jamais placer les doigts ou autres objets à travers les grilles (grilles de protection) lorsque le ventilateur fonctionne.
22. L'appareil doit être entièrement assemblé avant toute utilisation.
23. Attention aux cheveux longs ! Ceux ‑ ci pourraient se coincer dans le ventilateur en raison des mouvements d'air.
24. Ne pas diriger le flux d'air vers des personnes pendant de longues périodes.
25. La protection du rotor ne doit pas être démontée/ouverte lors du nettoyage des lames rotatives.

NOTICE D´UTILISATION

1. On/Off

En appuyant cette touche, vous pouvez allumer ou éteindre le ventilateur

2. Vitesse

En appuyant la touche „Speed“, vous pouvez régler l´intensité du débit d´air
Appuyez cette touche pour choisir entre les vitesses « lent / moyen / rapide »

3. Minuterie programmable

La minuterie peut être activée avec la touche „Timer“ pour une durée de 0,5 à 7,5 heures.

4. Mode

Appuyez la touche „mode“ pour changer d´un débit d´air « normal » à un débit d´air « naturel ». En appuyant une deuxième fois sur cette touche, le ventilateur active le mode „sleeping“
Les 3 modes correspondent aux débits d´air suivants :
Normal – ventilation constante
Naturel – ventilation à débit intermittent, correspondant à une sensation naturelle de vent. L´intensité est la même que pour le mode normal.
Sleeping – ventilation à débit intermittent. L´intensité est réduite, la sensation du vent est plus douce qu´au mode naturel.

5. Swing / Oscillation

Appuyez la touche « swing » pour faire osciller le ventilateur. En appuyant la touche une deuxième fois, le ventilateur s´immobilise.
Angle d'oscillation: 0 - 90 degrés

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ATTENTION : DECONNECTEZ TOUJOURS LE PRODUIT DU RESEAU ÈLECTRIQUE AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE.

1. N‘utilisez pas le produit dans des environnements huileux ou sales car cela peut entrainer une obstruction des fentes d’aération.
2. Nettoyez les parties en plastique avec un produit nettoyant doux et un chiffon humide ou une éponge.
3. **Ne plongez jamais l’appareil dans l’eau (danger de court-circuit) !** Essuyez l’appareil pour le nettoyer simplement avec un chiffon humide puis séchez-le soigneusement.
   Déconnectez toujours l’appareil du secteur électrique avant !
4. Vérifiez les vis du produit régulièrement afin de vous assurer qu’elles sont bien fixées.
5. Entreposez l’appareil dans un lieu frais et sec.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement : 220-240V ~ 50Hz
Consommation énergétique : 50W

Normes de conception écologiques	
Exigences d’informations produits	
Débit maximal du ventilateur (F)	21.67m^3/min
Puissance du ventilateur (P)	36.6W
Valeur de service (SV)	0.59(m^3/min)/W
Standard de mesure pour la valeur de service	IEC60879:1986(corr.1992)
Consommation électrique à l’arrêt (PSB)	0.40W
Puissance sonore du ventilateur (LWA)	53.82dB(A)
Vitesse de l’air maximum (c)	1.92 m/s
Coordonnées pour plus d’informations	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Aidez à protéger l’environnement !
Veuillez respecter les normes locales : Recyclez vos appareils électriques usagers dans une déchetterie.

ISTRUZIONI PER L'USO

La preghiamo di leggere con attenzione e completamente queste istruzioni operative prima di collegare l'apparecchiatura alla rete elettrica, al fine di evitare qualsiasi danno dovuto a un uso scorretto. Presti particolare attenzione alle informazioni sulla sicurezza. Se consegna questo apparecchio a una terza parte, dovrà consegnargli anche queste istruzioni operative.

AVVERTENZE – Quando si utilizza questo dispositivo elettrico, seguire precauzioni di sicurezza di base per ridurre rischi di incendi, scosse elettriche e lesioni personali.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

1. Un funzionamento scorretto e un utilizzo improprio possono danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
2. In caso di utilizzo improprio o di funzionamento scorretto, non verrà riconosciuta alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni in cui l'utente può incorrere.
3. Prima di inserire la spina elettrica nella presa di corrente, verificare che i valori di tensione e corrente corrispondano alle specifiche d'alimentazione riportate sulla targhetta dati sul lato inferiore dell'apparecchio.
4. Non immergere l'unità o la spina in acqua o in altri liquidi. Scosse elettriche, pericolo di vita! Se l'apparecchio o la spina dovessero bagnarsi accidentalmente, scollegare l'apparecchio immediatamente e farlo controllare da un elettricista prima di utilizzarlo di nuovo.
5. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina mostrano segni di danneggiamento, se l'apparecchio ha subito cadute al suolo o è stato danneggiato in qualsiasi modo. In tali circostanze, portare l'apparecchio in un centro specializzato per controllo e riparazione, se necessario.
6. Non rimuovere la spina dalla presa tirandola oppure con le mani bagnate.
7. Fare in modo che il cavo dell'alimentazione non rimanga sospeso o incastrato su parti taglienti o sporgenti.
8. Tenere il dispositivo lontano da zone umide e proteggersi da spruzzi d'acqua.
9. Tenere il dispositivo lontano da oggetti caldi (come per esempio piastre) e fiamme aperte.
10. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire dal produttore, dal servizio assistenza o personale qualificato per evitare pericoli.
11. Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza se in presenza di supervisione o se istruiti in merito all'utilizzo dell'apparecchio in un modo sicuro e se a conoscenza dei pericoli coinvolti.
12. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
13. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.
14. Mantenere l'apparecchio ed il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
15. La macchina non deve essere messa in funzione tramite un interruttore timer esterno o tramite un sistema separato con telecomando non appartenente a questo dispositivo.
16. Posizionare il dispositivo si una superficie piana e resistente al calore.
17. Questo elettrodomestico é destinato all'uso in casa o in luoghi simili come: zone adibite al personale di cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; case di campagna; dai clienti di alberghi, locande e altri tipi di residenze per ospiti; alloggi bed & breakfast.
18. Non lasciare il dispositivo senza sorveglianza durante l'utilizzo.
19. Non riporre nè mettere in funzione all'aria aperta.
20. Riporre in un luogo asciutto, non accessibile ai bambini (assieme al suo involucro).
21. Non inserire le dita ed altri oggetti attraverso le griglie (ventole dell'aria) mentre le ventole girano.
22. Montare completamente l'utensile prima di avviarlo.
23. Fare attezione ai capelli lunghi! Potranno rimanere impigliati nelle ventole a causa di spostamenti d'aria.
24. Non puntare il flusso d'aria verso le persone per un periodo di tempo prolungato.
25. La protezione del rotore non può essere aperta per la pulizia della ventola.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. On/Off

Tasto di accensione e spegnimento.

2. Velocità

È possibile selezionare l'intensità del flusso d'aria premendo il pulsante "Speed". Premere il pulsante per scegliere Bassa velocità / Media velocità / Alta velocità.

3. Timer

Il timer può essere attivato con questo tasto; può essere impostata da 0,5 ore a 7,5 ore.

4. Mode

Premere il tasto "Mode" per selezionare il Flusso d'aria desiderato

Normale / Flusso d' aria continuo.

Naturale / Flusso d'aria intermittente, si ha la sensazione di un flusso naturale, ma con la stessa portata del flusso normale

Notte / Flusso d'aria intermittente, più morbido del flusso naturale.

5.Swing

Premendo questo tasto, la ventola comincia a oscillare: premendo nuovamente, la ventola smette di oscillare.

Angolo di oscillazione: 0-90 gradi.

CURA E PULIZIA

ATTENZIONE: STACCARE IL PRODOTTO DALLA PRESA ELETTRICA PRIMA DELLA PULIZIA.

1. Non utilizzare il prodotto in zone sporche o polverose, dove le prese d'aria potrebbero venire ostruite.
2. Pulire le parti in plastica con un sapone delicato e un panno umido o una spugna.
3. **Non immergere l'apparecchio in acqua (pericolo di cortocircuito).** Per la pulizia dell'apparecchio, pulire solo con un panno umido e poi asciugare con cura. Staccare sempre la spina di alimentazione prima di qualsiasi intervento.
4. Controllare periodicamente le viti sul prodotto per accertarsi che siano ben serrate.
5. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.

DATI TECNICI

Tensione di funzionamento: 220-240V ~ 50Hz
Potenza assorbita: 50W

Progettazione Eco Design	
Obblighi d'informazione sul prodotto	
Portata massima del ventilatore (F)	21.67m^3/min
Alimentazione Ingresso Fan (P)	36.6W
Service Value (SV)	0.59(m^3/min)/W
Normativa per Service Value	IEC60879:1986 (corr.1992)
Consumo di energia in standby (PSB)	0.40W
Livello sonoro (LWA)	53.82dB(A)
Volume d'aria massima (c)	1.92 m/s
Contatto per ulteriori informazioni	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

È possibile proteggere l'ambiente! Aiutaci anche tu!

Si ricorda di rispettare le normative locali: in caso di rottamazione portare il prodotto in un apposito centro di smaltimento rifiuti.

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, voordat u het apparaat aan hetstroomnet aansluit, om beschadigingen door een foutieve bediening te voorkomen.Lees de veiligheidsinformatie bijzonder aandachtig door. Als u het apparaat aan derden overhandigt, dient u ook de gebruiksaanwijzing te Overhandigen.

WAARSCHUWING - tijdens het gebruik van elektrische apparaten dienen altijd enkele fundamentele voorzorgsmaatregelen in acht genomen te worden, om gevaar van vuur, elektrische schok en letsel te verminderen.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

1. Foutieve bediening en ondeskundig gebruik kunnen tot storingen aan het apparaat en letsel van de gebruiker leiden.
2. Wij zijn niet aansprakelijk voor schade, die door ondeskundig gebruik of foutieve bediening werden veroorzaakt.
3. Controleer, of de stroomsoort en de spanning overeenkomen met het op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat aangegeven gegevens, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
4. Dompel het apparaat en de stekker niet in water of andere vloeistoffen.Er bestaat levensgevaar door elektrische schokken! Als het apparaat of de stekker nat zijn geworden, dient u de stekker direct uit het stopcontact te halen en het apparaat voor de volgende ingebruikname door een deskundige te laten controleren.
5. Gebruik het apparaat niet, als de kabel of de stekker zichtbare beschadigingen hebben en als het apparaat op de grond is gevallen of op een andere manier werd beschadigd. Breng het apparaat in dergelijke gevallen ter controle en eventueel reparatie naar een service- werkplaats.
6. Trek nooit met natte handen aan de stekker van de kabel en trek nooit aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen.
7. Let erop, dat de kabel niet over scherpe randen hangt of wordt vastgeklemd.
8. Houd het apparaat uit de buurt van vocht en bescherm het tegen spatters.
9. Houd het apparaat uit de buurt van hete voorwerpen (bijv. kookplaten) en open vuur.
10. Als de kabel van dit apparaat beschadigd wordt, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
11. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of zonder ervaring en/of kennis worden gebruikt, als deze persoon door een voor diens veiligheid verantwoordelijke persoon in de gaten wordt gehouden of van deze persoon instructies heeft gekregen, over hoe men het apparaat veilig gebruikt en attent werd gemaakt op de risico's.
12. Dit apparaat is geen speelgoed.
13. Kinderen mogen dit apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
14. Bewaar het apparaat en de stroomkabel buiten het bereikt van kinderen jonger dan 8 jaar.
15. Het apparaat mag niet met behulp van een externe tijdschakelklok of een apart systeem met een niet met het apparaat meegeleverde, vreemde afstandsbediening worden ingeschakeld.
16. Plaats het apparaat op een rechte, droge en hittebestendige ondergrond.
17. Dit apparaat is voor het gebruik in privéhuishoudens of voor dergelijk gebruik bedoeld, zoals: in personeelskeuken van bedrijven, bureaus en andere arbeidsomgevingen; op boerderijen; van klanten in hotels, motels en in andere accommodaties; in accommodaties met halfpension.
18. Laat het apparaat nooit zonder toezicht terwijl het in gebruik is.
19. Bewaar of gebruik het toestel niet buitenshuis.
20. Bewaar het apparaat op een droge plek buiten het bereik van kinderen (in de verpakking).
21. Steek nooit vingers of andere objecten door het beschermende rooster van de ventilator terwijl deze in gebruik is.
22. Het apparaat moet voor gebruik volledig gemonteerd worden.
23. Let op lange haren! Deze kunnen vanwege luchtturbulenties in de ventilator vast komen te zitten.
24. Richt de luchtstroom niet gedurende een langere periode op personen.
25. Bij reiniging van de rotorbladen mag de behuizing waarin de motor zich bevindt niet geopend worden.

Gebruiksaanwijzing

1. Aan/uit
Wanneer u deze knop indrukt zal het apparaat starten. Met deze knop stopt u tevens de machine.
2. Snelheid
U kunt de luchtstroom van het apparaat instellen door de “Speed” knop in te drukken. Door middel van deze knop kunt u schakelen tussen; lage snelheid / gemiddelde snelheid / hoge snelheid.
3. Klok
Met deze knop kan de klok worden ingesteld. De tijd kan worden ingesteld vanaf een half (0.5) uur tot zeven en half (7.5) uur.
Voorbeeld: Als u de zeven en half (7.5) uur hebt ingesteld, zullen de lampjes van 0.5 uur, 1 uur, 2 uur, 4 uur oplichten, zal de ingestelde tijd door het apparaat automatisch worden verminderd met een half (0.5) uur.
4. Mode
Druk op de “Mode” knop om de luchtstroom aan te passen van normaal naar “Natuurlijk”, drukt u nogmaals op de “Mode” knop dan gaat deze over in de “slaapstand”.

Normale wind verzorgd voortdurend wind.

Natuurlijke wind verzorgd wind met tussenpozen, zodat u het gevoel heeft een natuurlijke wind te voelen, maar met dezelfde hoeveelheid als normale wind.

Slaapstand wind verzorgd wind met tussenpozen, maar is zachter dan natuurlijke wind.

5. Draaibaar
Druk op deze knop en de ventilator zal roteren. Als u nogmaals op deze knop drukt zal de ventilator stoppen met roteren.
Oscillation: 0-90º graden.

ONDERHOUD EN REINIGING
ATTENTIE: ZORG DAT U DE VENTILATOR VAN HET STROOMNET LOSKOPPELD VOORDAT U DEZE GAAT REINIGEN.
1. Gebruik het product niet in geoliede of vervuilde ruimtes, daar de luchtgaten dan verstopt kunnen raken.
2. Reinig de kunststof delen met een mild reinigingsmiddel en een vochtige doek of spons.
3. Dompel het apparaat nooit onder in water! (gevaar op kortsluiting)!
Veegt u het apparaat tijdens de reiniging eenvoudig met een vochtige doek schoon en droog het daarna zorgvuldig. Zorg altijd dat tijdens de reiniging het apparaat niet is aangesloten op het stroomnet.
4. Controleert u regelmatig de schroeven op het apparaat, om er zeker van te zijn dat deze goed vast zitten.
5. Berg het apparaat op in een koele en droge plek.

TECHNISCHE INFORMATIE
Bedrijfsspanning/voltage: 220-240V ~ 50Hz
Stroomverbruik: 50W

Ökö Ontwerp vereisten	
Product informatie eisen	
Maximaal Volume stroom (F)	21.67m^3/min
Ventilator stroomverbruik (P)	36.6W
Waarde van de service (SV)	0.59(m^3/min)/W
Beoordeling verordeningen voor service	IEC60879:1986(corr.1992)
Stand-by stroomverbruik (PSB)	0.40W
Ventilator geluidsvermogensniveau	53.82dB(A)
Maximale luchtsnelheid (c)	1.92 m/s
Contactgegevens voor verdere informatie	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Helpt u mee, het milieu te beschermen!
Houdt u rekening met de lokale voorschriften: Lever uw oude elektrische apparaten in bij een door de gemeente goedgekeurd afvaldepot.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, lea atentamente y en su totalidad estas instrucciones de uso, de este modo se evitarán los daños derivados de un uso incorrecto. Lea con detenimiento el apartado referido a la información de seguridad. Si el aparato se cede a terceros, deberán adjuntarse estas instrucciones de uso.

ADVERTENCIA – Al usar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

1. Un uso incorrecto y una manipulación inadecuada pueden ocasionar fallos del aparato y lesiones al usuario.
2. En el caso de un uso inadecuado o un manejo incorrecto, no se asume ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda ocurrir.
3. Antes de enchufar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe que el tipo de corriente y el voltaje se corresponden con las instrucciones de la placa que se encuentra en la parte inferior del aparato.
4. Ni el aparato ni la clavija deberán sumergirse en agua o en otros líquidos. ¡Existe peligro mortal en caso de descarga eléctrica! Si esto ocurre, desenchufe el aparato inmediatamente y lleve la unidad a un centro especializado para que la revisen antes de utilizarla de nuevo.
5. No ponga en marcha el aparato cuando el cable o la clavija muestren signos de daños, cuando se haya caído al suelo o cuando pueda haber sufrido algún otro tipo de desperfecto. En tales casos, lleve el aparato a un especialista para que lo compruebe y lo repare, si es necesario.
6. No quite nunca el enchufe de la toma de pared tirando del cable de red, o con las manos mojadas.
7. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelga de bordes afilados ni permita que quede atrapado.
8. Mantenga el aparato lejos de la humedad, y protéjalo contra salpicaduras.
9. Mantenga el aparato lejos de objetos calientes (placas de cocción, por ejemplo) y llamas.
10. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas similarmente cualificadas para evitar riesgos.
11. Este aparato puede ser usado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia o conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que implica.
12. Los niños no deben jugar con el aparato.
13. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
14. Mantenga el aparato y el cable lejos del alcance de niños menores de 8 años.
15. No controle el funcionamiento del aparato mediante un interruptor con temporizador externo o un sistema independiente con control remoto que no pertenezca originalmente al mismo.
16. Ponga el aparato sobre una superficie plana seca, limpia y resistente al calor.
17. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y aplicaciones similares, tales como: Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; Casas rurales; Clientes en hoteles, hostales y otros entornos residenciales; Pensiones y otros alojamientos similares.
18. No deje nunca el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
19. No almacene ni utilice el aparato al aire libre.
20. Mantenga el aparato en un lugar seco, inaccesible para los niños (en su embalaje).
21. Nointroduzca nunca los dedos u otros objetos a través de las rejillas (protectores del ventilador) cuando el ventilador esté en funcionamiento.
22. El aparato debe estar montado por completo antes de su uso.
23. Tenga cuidado con el pelo largo. Podría quedar atrapado en el ventilador debido a la turbulencia del aire.
24. No dirija el flujo de aire directamente a personas durante mucho tiempo.
25.La protección del rotor no se debe desmontar ni abrir para limpiar las aspas.

INSTRUCCIONES

1.ENCENDIDO/ APAGADO

Pulse la llave, la máquina empieza a funcionar o se apaga.

2.Velocidad

Usted puede seleccionar la fuerza del aire presionando el botón de “velocidad”. Presione el botón

para seleccionar velocidad alta/media/baja.

3.Temporizador

El temporizador se puede activar con esta llave. Se puede ajustar el tiempo desde 0.5 horas a 7.5 horas.

Por ejemplo: cuando se ajusta a 7.5 horas, las luces de los indicadores de 0.5H, 1H, 2H, 4H se iluminan, y el tiempo de ventilación se reducirá a 0,5 horas.

4.Modo

Presione “Mode ”para cambiar de modo normal a modo natural y para cambiarlo presione de nuevo “sleeping “.

Viento normal proporciona aire constante.

Viento natural proporciona aire intermitente proporcionando un efecto de brisa para sentirse como en la naturaleza con la misma intensidad que el aire normal.

Viento durmiendo proporciona aire intermitente pero más suave que el aire natural.

5.Balanceo

Presione el botón y el ventilador comenzará a balancearse, presione de nuevo y se parará el balanceo.

Angulo de oscilación: 0-90 grados

CUIDADO Y LIMPIEZA

PRECAUTION; Siempre desenchufar de la corriente eléctrica para limpiar.

1.No utilice ningún producto en zonas grasas o sucias ya que se pueden obstruir los conductos de aire.

2.Limpie las partes de plástico con un jabón suave y un trapo mojado o esponja.

3.No mojar nunca el ventilador en el agua (peligro de cortocircuito). Para limpiarlo solo pase un paño húmedo y séquelo con cuidado. Desconecte siempre antes la corriente principal.

4.Revise periódicamente los tornillos del producto para asegurar que están apretados fuerte.

5.Guarde el producto en un lugar fresco y seco.

DATOS TECNICOS

Voltage: 220-240V~ 50Hz
Consumo electrico: 50W

Requisitos diseño ecologico	
Requisitos información de producto	
Corriente maxima (F)	21.67m^3/min
Potencia de ventilation (P)	36.6W
Valor del service (SV)	0.59(m^3/min)/W
Medida estándar para el servicio de valor.	IEC60879:1986(corr.1992)
Consumo potencia (PSB)	0.40W
Nivel de sonido de ventilación (LWA)	53.82dB(A)
Velocidad máxima de aire (c)	1.92 m/s
Contactos para mas informacion	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Puedes ayudar a proteger el entorno. Recuerda respetar la legislación local. Tira los equipos eléctricos que no funcionan en el lugar apropiado para este tipo de residuos.

Instruções de utilização

Por favor leia atentivamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho à rede elétrica para evitar danificações devido uma operação incorreta.

Preste uma especial atenção às informações de segurança. Quando entregar o aparelho a um terceiro, entregue também este manual de instruções

.

AVISO - Ao utilizar aparelhos elétricos, tem de observar sempre algumas medidas de precaução básicas para reduzir o perigo de fogo, choque elétrico e ferimentos.

INFORMAÇÔES DE SEGURANÇA

1. Uma operação e manipulação incorreta podem causar falhas no aparelho e provocar ferimentos no utilizador.
2. O fabricante não se responsabiliza por possíveis danos que surgem de uma utilização ou uma manipulação incorreta.
3. Por favor, certifique-se, antes de meter a ficha na tomada, de que o tipo de corrente e a tensão da rede corresponde às indicações na placa de identificação na parte inferior do aparelho.
4. Não mergulhe o aparelho e a ficha em água ou outros líquidos. Existe perigo de vida devido a choque elétrico! Se o aparelho ou a ficha se molha, retire imediatamente a ficha da tomada e deixe verificar o aparelho por um técnico antes da próxima utilização.
5. Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha apresentar danos visíveis e se o aparelho cai no chão ou foi danificado de outra maneira. Nestes casos, leve o aparelho a uma oficina especializada para ser verificado e, eventualmente, reparado.
6. Nunca tire a ficha do cabo de alimentação com as mãos molhadas ou puxe o cabo de alimentação da tomada.
7. Preste atenção para que o cabo de alimentação não está suspensa por cima de arrestas vivas ou não seja entalado.
8. Mantenha o aparelho longe de humidade e protege-o contra salpicos.
9. Mantenha o aparelho longe de objetos quentes (por ex. placa elétricas) e chamas.
10. Se o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, este tem de ser substituída pelo fabricante ou pelo seu serviço após venda ou uma pessoa com qualificação semelhante, para evitar perigos.
11. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência nem conhecimento, se esta for vigiada por uma pessoa responsável pela sua segurança ou se receber desta pessoa instruções como utilizar com segurança o aparelho e se foi chamado a atenção para os riscos.
12. Este aparelho não é nenhum brinquedo.
13. Crianças não devem limpar ou manter este aparelho sem vigilância.
14. Guarde o aparelho e o seu cabo de alimentação longe do alcance de crianças menores a 8 anos.
15. O aparelho não pode ser ligado com a ajuda de um temporizador externo ou um sistema separado com um comando não fornecido com o aparelho.
16. Coloque o aparelho em cima de um suporte direito, seco e resistente contra calor.
17. Este aparelho destina-se à utilização doméstica ou para aplicações semelhantes como: em cozinhas para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; em quintas; por clientes em hotéis, pensões e outros alojamentos; em alojamentos com meia pensão.
18. Nunca deixe o aparelho sem vigilância enquanto este se encontrar em funcionamento.
19. Não armazene ou utilize o aparelho ao ar livre.
20. Guarde o aparelho num local seco e fora do alcance de crianças (na sua embalagem).
21. Coloque jamais os seus dedos ou outros objetos pela grelha de proteção do ventilador enquanto este se encontrar em funcionamento.
22. Antes de ser utilizado, o aparelho tem de ser montado completamente.
23. Proteja o cabelo comprido! Este pode ficar preso no ventilador devido às turbulências do ar.
24. Não dirija o fluxo de ar durante muito tempo para pessoas.
25. Para limpar as lâminas do rotor, não desmonte/abra a proteção do rotor.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

1. On/Off (LIG/DESL)

Quando pressiona este botão, poderá ligar ou desligar o ventilador.

2. Velocidade

Quando se pressiona o botão “Speed” é possível regular a intensidade do fluxo de ar. Pressione o botão para selecionar entre as velocidades "baixa / média / alta".

3. Temporizador

O temporizador pode ser ativado com este botão. Poderá ajustar o tempo entre 0,5 e 7,5 horas.

Por exemplo: quando ajustou para 7,5 horas, acende-se o visor de 0,5H, 1H, 2H, 4H; o tempo que foi ajustado é reduzido em 0,5 horas pelo ventilador.

4. Mode / Modo

Pressione o botão "Modo" para passar de "fluxo de ar normal" para "Natural", pressione novamente o botão para passar para o modo "Sleeping / sono".

Fluxo de ar normal - o ar é soprado de modo contínuo.

Natural / fluxo de ar natural - o ar é soprado periodicamente, terá a sensação de que sopra um vento natural, a força do vento é igual à do modo normal.

Sleeping / aragem de sono– o ar sopra periodicamente, mas sopra de modo muito mais agradável e suave do que no modo "Natural".

5. Swing / girar

Pressione este botão, para o ventilador comece a girar, volte a pressionar o botão, o ventilador volta a parar.

Ângulo de oscilação: 0 - 90 graus.

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

ATENÇÃO: SEPARE ANTES DE COMEÇAR COM A LIMPEZA O PRODUTO DA REDE ELÉTRICA.

1. Não utilize o produto em áreas oleosos ou sujos porque isso provoca um entupimento da grelha de ventilação.
2. Limpe as peças plásticas com um produtos de limpeza suave e um pano ou uma esponja húmida.
3. **Nunca mergulhe o aparelho por baixo de água (perigo de curto-circuito)!** Para limpar o aparelho, limpe-o apenas com um pano húmido e seque-o depois bem.

Separe o aparelho sempre primeiro da rede elétrica!

4. Verifique regularmente os parafusos do produto para se certificar que estes estão bem apertados.
5. Guarde o aparelho num local fresco e seco.

DADOS TÉNICOS

Tensão de serviço: 220-240 V ~ 50 Hz
Consumo de energia: 50W

Requisitos ecológicos de construção	
Requisitos de informação do produto	
Débito máximo (F)	21.67m^3/min
Potência do ventilador (P)	36.6W
Valor do serviço (SV)	0.59(m^3/min)/W
Regras de avaliação para valor de serviço	IEC60879:1986(corr.1992)
Consumo de energia em standby (PSB)	0.40W
Nível sonoro do ventilador (LWA)	53.82dB(A)
Velocidade máxima do ar (c)	1.92 metros/seg
Detalhes de contacto para mais informações	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Ajude a proteger o ambiente!
Por favor, respeite os regulamentos locais: Entregue os aparelhos elétricos usados a um local de eliminação de resíduos adequado.

BRUKSANVISNING

Les denne bruksanvisningen grundig før du kopler apparatet til strømnettet. Det forhindrer skade på grunn av uriktig bruk av apparatet. Legg spesielt merke til sikkerhetsinformasjonen. Hvis du overlater apparatet til en tredjepart, må denne bruksanvisningen også overleveres.

ADVARSEL – Når du bruker elektrisk verktøy må visse grunnleggende forholdsregler alltid følges for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.

SIKKERHETSINSTRUKSER

1. Uriktig bruk og håndtering av apparatet kan føre til feil på apparatet og personskade for brukeren.
2. Produsenten tar ikke ansvar for eventuelle skader som oppstår pga. uriktig bruk eller håndtering.
3. Før du plugger støpslet inn i stikkontakten, må du kontrollere at strømtypen og spenningen samsvarer med instruksjonene på merkeskiltet på undersiden av apparatet.
4. Ikke dypp apparatet eller støpslet i vann eller andre væsker. Det er fare for elektrisk sjokk! Hvis dette likevel skulle skje, må støpslet trekkes ut av stikkontakten umiddelbart, og apparatet må kontrolleres av en ekspert før det tas i bruk igjen.
5. Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpslet viser tegn på skade, hvis apparatet har ramlet ned på gulvet eller er blitt skadet på annen måte. I slike tilfeller må apparatet tas med til en spesialist for kontroll og og nødvendig reparasjon.
6. Trekk aldri ut støpslet fra strømkontakten ved å trekke i ledningen, eller med fuktige hender.
7. Påse at strømledningen ikke henger over skarpe kanter eller at den blokkeres.
8. Hold utstyret vekke fra fukt og beskytt det mot vannsprut.
9. Hold utstyret vekke fra varme objekter (d.v.s. kokeplater) og åpen ild.
10. Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå et hinder.
11. Dette apparatet kan bli brukt av barn fra 8 år og oppover og personer med redusert fysisk sensorisk eller mental kapasitet, eller som mangler erfaring og kunnskap, dersom de på en trygg måte under tilsyn har fått veiledning i bruk av apparatet og forstår farene som er involvert.
12. Barn må ikke leke med apparatet.
13. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke bli utført av barn uten tilsyn.
14. Hold apparatet og strømledningen utenfor rekkevidde for barn under 8 år.
15. Maskinen må ikke drives av ekstern tidsbryter eller ved hjelp av et separat system med fjernkontroll som ikke opprinnelig fulgte med apparatet som originalutstyr.
16. Bruk apparatet på en flat, tørr og varmebestandig overflate.
17. Dette utstyret er ment brukt i husholdninger og lignende steder, som: de ansattes kjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer; bondegårder; av klienter I hoteller, moteller og overnattingssteder av typen "bed and breakfast".
18. La aldri utstyret være i bruk uten tilsyn.
19. Ikke oppbevar eller bruk utstyret utendørs.
20. Oppbevar utstyret på et tørt sted, utilgjengelig for barn (i sin originalemballasje).
21. Stikk ikke fingrene eller objekter gjennom vifteskjermen når viften går.
22. Utstyret må monteres fullstendig før bruk.
23. Pass på langt hår! Det kan fanges opp av viften som følge av luftturbulensen.
24. Ikke rett luftstrømmen mot en person for lange tidsperioder.
25. Rotorens beskyttelse skal ikke tas fra hverandre eller åpnes for å rengjøre rotorbladene.

BRUKSANVISNING

1. On/Off (PÅ/AV)

Ved å trykke på denne knappen kan du slå ventilatoren av og på.

2. Hastighet

Ved å trykke på knappen “Speed” kan du stille inn styrken på luftstrømmen. Trykk på knappen for å velge mellom hastighetene „langsomt / middels / raskt“.

3. Tidsur

Tidsuret kan aktiveres med denne knappen. Du kan stille inn tiden fra 0,5 til 7,5 timer.

For eksempel: når du har stilt inn 7,5 timer vil visningene lyse for 0.5H, 1H, 2H, 4H; tiden du har stilt

inn forkortes med 0,5 timer av ventilatoren.

4. Mode / Modus

Trykk på knappen “Mode” for å koble fra “normal luftstrøm” til “Natural / naturlig“, trykk på knappen igjen for å komme til modusen „Sleeping / sove“.

Normal luftstrøm - vinden blåser kontinuerlig.

Natural / naturlig luftstrøm - vinden blåser periodevis, du opplever det som en naturlig vind, vindstyrken er den samme som i modusen Normal.

Sleeping / sovende vind – vinden blåser periodevis, men vinden blåser mye mildere og behageligere enn i modusen “ Natural / naturlig “.

5. Swing / dreie

Trykker du på denne knappen vil ventilatoren begynne å dreie, trykker du på knappen igjen vil ventilatoren stanse igjen.

Oscillasjonsvinkel: 0 - 90 grader.

STELL OG RENGJØRING

NB: PRODUKTET SKAL ALLTID FRAKOBLES STRØMMEN FØR RENGJØRINGEN.

1. Du skal ikke benytte produktet i områder som er oljete eller skitne, ettersom det kan føre til at ventilasjonshullene tilstoppes.
2. Plastikkdelene kan du rengjøre med et mildt rengjøringsmiddel og en fuktig klut eller svamp.
3. **Du skal aldri dyppe apparatet under vann (fare for en kortslutning)!** Ved rengjøringen vasker du ganske enkelt bare apparatet med en fuktig klut, og tørker det så grundig.

   Først skal du alltid koble fra strømmen til apparatet!
4. Sjekk skruene på produktet jevnlig for å sikkerstille at disse sitter godt fast.
5. Du skal lagre apparatet på et kjølig og tørt sted.

TEKNISKE DATA

Driftsspenning: 220-240V ~ 50Hz
Effektopptak: 50W

Økologiske konstruksjonskrav	
Krav til produktinformasjon	
Maksimal volumstrøm (F)	21,67m^3/min
Viftens opptakseffekt (P)	36,6W
Serviceverdi (SV)	0,59(m^3/min)/W
Evalueringsforskrift for serviceverdi	IEC60879:1986 (korr.1992)
Stand by-strømforbruk (PSB)	0,40W
Viftens lydeffektnivå (LWA)	53,82dB(A)
Maksimal lufthastighet (c)	1.92 m/s
Kontaktopplysninger for mer informasjon	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Bidra til å beskytte miljøet!
Vennligst følg forskriftene som gjelder der hvor du er: Deponer gamle, elektriske apparater hos et egnet innsamlingssted for slikt avfall.

ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan apparaten ansluts till elnätet, så att skador till följd av felaktig användning kan undvikas. Var extra uppmärksam på säkerhetsinformationen. Om du överlåter apparaten till tredje part ska du också bifoga denna bruksanvisning.

VARNING – Grundläggande säkerhetsförebyggande åtgärder ska alltid tas vid användning av elektriska föremål, för att minska risken för brand, elektrisk stöt och personskador.

SÄKERHETSINFORMATION

1. Om apparaten används eller hanteras fel kan detta leda till fel på apparaten och personskador.
2. Tillverkaren ansvarar inte för skador som är en följd av felanvändning.
3. Innan stickkontakten sätts i vägguttaget måste du kontrollera att strömmen och nätspänningen motsvarar instruktionerna på typskylten på apparatens undersida.
4. Doppa aldrig apparaten eller elkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund att det kan orsaka elektrisk stöt! Om detta ändå skulle hända, dra genast ut stickkontakten ur vägguttaget och låt en fackman undersöka enheten innan den används igen.
5. Använd inte apparaten om sladden eller uttaget visar tecken på skada, om apparaten har fallit i golvet eller har skadats på annat sätt. I sådana fall ska apparaten, om nödvändigt, lämnas in hos en specialist för undersökning och reparation.
6. Dra aldrig ut kontakten ur eluttaget genom att dra i sladden och använd aldrig fuktiga händer.
7. Kontrollera att sladden inte hänger ut över vassa kanter och låt den inte fastna i något.
8. Håll produkten borta från fukt och skydda den mot vattenstänk.
9. Håll produkten borta från varma föremål (exempelvis varma spisplattor) och öppna lågor.
10. Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en av tillverkaren godkänd reparatör eller liknande kvalificerad person för att undvika faror.
11. Denna apparat får användas av barn från 8 års ålder, personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer med brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner angående användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna.
12. Barn får inte leka med apparaten.
13. Rengöring och underhåll av apparaten får inte göras av barn utan vuxens tillsyn.
14. Apparaten och dess sladd bör hållas utom räckhåll för barm under 8 år.
15. Maskinen bör inte användas tillsammans med en extern tidsbrytare eller ett separat system med fjärrkontroll som inte tillhör den här produkten.
16. Placera apparaten på en plan, torr och värmeresistent yta.
17. Denna apparat ämnas för att användas i hushåll och liknande bruksområden, till exempel: personalköken i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; lantgårdhus; av kunder i hotell, motell, och andra liknande bostadsmiljöer; vandrarhem och liknande miljöer.
18. Lämna aldrig produkten oövervakad under användning.
19. Förvara eller använd aldrig produkten utomhus.
20. Förvara produkten på en torr plats utom räckhåll för barn (i sin förpackning).
21. Stick aldrig in fingrar eller något annat föremål genom gallret (fläktskyddet) när fläkten roterar.
22. Produkten måste monteras helt innan den får användas.
23. Se upp om du har långt hår! Det kan fastna i fläkten på grund av luftturbulensen.
24. Rikta inte luftflödet mot personer under en längre tid.
25. Skyddet till själva fläkten får inte demonteras/öppnas för rengöring av fläktbladen.

BRUKSANVISNING

1. On/Off (TILL/FRÅN)

Genom att trycka på denna knapp, kan du slå på eller stänga av fläkten.

2. Hastighet

Genom att trycka på knappen “Speed” kan du ställa in lufthastigheten. Tryck på knappen för att välja mellan hastigheterna “låg / normal / hög“.

3. Timer

Timern kan aktiveras med denna knapp. Du kan ställa in tider från 0,5 till 7,5 timmar.

Till exempel: när du ställt in 7,5 timmar, tänds indikeringarna för 0.5H, 1H, 2H, 4H; tiden du ställt in förkortas av fläkten med 0,5 timmar.

4. Mode / läge

Tryck knappen “Mode” för att koppla om från “normal luftström” till “Natural / naturlig“, trycker du på knappen ännu en gång, kommer du till läget “Sleeping / sova“.

Normal luftström - vinden blåser kontinuerligt.

Natural / naturlig luftström - vinden blåser periodiskt, du får en känsla av, att en naturlig vind blåser, vindstyrkan är samma som vid läget normal.

Sleeping / sovande vind – vinden blåser periodiskt, men vinden blåser mycket behagligare än i läget “ Natural / naturlig“.

5. Swing / svänga

Trycker du på denna knapp, börjar fläkten att svänga, trycker du knappen på nytt, stannar fläkten igen. Oscillationsvinkel: 0 - 90 grader.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

OBS: SKILJ PRODUKTEN ALLTID FRÅN ELNÄTET INNAN DU BÖRJAR MED RENGÖRINGEN.

1. Använd inte produkten i oljiga eller smutsiga miljöer, då detta kan leda till att ventilationsöppningarna täpps igen.
2. Rengör plastdelarna med ett milt rengöringsmedel och en fuktig duk eller svamp.
3. **Doppa apparaten aldrig i vatten (risk för kortslutning)!** Rengör apparaten helt enkelt genom att torka av den med en fuktig duk och torka den sedan torr noga.

Skilj alltid apparaten först från elnätet!

4. Kontrollera produktens skruvar regelbundet för att vara säker på, att dessa sitter ordentligt fast.
5. Förvara apparaten på en sval, torr plats.

TEKNISKA DATA

Driftspänning: 220-240V ~ 50Hz
Effekt: 50W

Ekodesignkrav	
Krav på produktinformation	
Maximalt flöde (F)	21.67m^3/min
Fläkteffekt (P)	36.6W
Servicevärde (SV)	0.59(m^3/min)/W
Driftvärdesstandard för servicevärde	IEC60879:1986 (corr.1992)
Standby-förbrukning (PSB)	0.40W
A-vägd ljudeffektnivå (LWA)	53.82dB(A)
Maximal lufthastighet (c)	1.92 m/s
Kontaktdetaljer för ytterligare information	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Hjälp till att skydda miljön!
Vänligen beakta lokala föreskrifter: Lämna uttjänta elektriska apparater på lämplig återvinningscentral.

KÄYTTÖOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen liittämistä verkkovirtaan, jotta vältät virheellisen käytön aiheuttamat vauriot. Kiinnitä erityistä huomiota turvaohjeisiin. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, nämä käyttöohjeet tulee luovuttaa laitteen mukana.

Varoitus – Sähkölaitteita käytettäessä on aina ryhdyttävä varotoimiin tulipalon, sähköiskun ja loukkaantumisen välttämiseksi.

TURVAOHJEET

1. Virheellinen käyttö ja huolimaton käsittely voivat johtaa laitteen vioittumiseen ja käyttäjän loukkaantumiseen x.
2. Jos laitetta käytetään tai käsitellään väärin, valmistaja ei ole vastuussa mistään mahdollisesti aiheutuvasta vahingosta.
3. Ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan, tarkasta että verkkojännite vastaa arvokilven jännitemerkintää laitteen pohjassa.
4. Älä upota laitetta tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen. Siitä aiheutuu sähköiskun aiheuttama hengenvaara! Jos laite kuitenkin sattuisi putoamaan veteen, irrota pistotulppa välittömästi pistorasiasta ja toimita laite asiantuntijan tarkastettavaksi, ennen kuin käytät sitä uudestaan.
5. Älä käytä laitetta, jos liitosjohdossa tai pistokkeessa on merkkejä vauriosta, jos laite on pudonnut lattialle tai se on vaurioitunut muulla tavalla. Toimita tällaisissa tapauksissa laite asiantuntijalle tarkastusta ja korjausta varten, jos tarpeen.
6. Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä sähköjohtoa tai käsiesi ollessa märät.
7. Varmista, että sähköjohto ei riipu terävien kulmien päällä tai pääse juuttumaan.
8. Pidä laite poissa kosteudesta ja suojaa se roiskeilta.
9. Pidä laite erossa kuumista esineistä (esim. liesistä) ja avoliekeistä.
10. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korvattava valmistaja, sen palvelun agentti tai muu vastaava koulutettu henkilö, jotta vältetään vaara.
11. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8 ‑ vuotiaat lapset sekä henkilöt, joilla on alentuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa mikäli heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit.
12. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
13. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
14. Pidä laite se ja sen johto poissa alle 8 ‑ vuotiaiden lasten ulottuvilta.
15. Laitetta ei saa käyttää ulkoisella ajoituskytkimellä tai erillisellä, kauko ‑ ohjattavalla järjestelmällä, joka ei alun perin kuulunut laitteeseen.
16. Käytä laitetta tasaisella, kuivalla ja lämpöä kestävällä pinnalla.
17. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa, kuten henkilöstön keittiöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatiloilla, hotelleissa, motelleissa ja muissa asumuksissa asiakkaiden toimesta sekä vuokramajoituksissa.
16. Älä jätä laitetta koskaan valvomatta sen käydessä.
19. Älä säilytä tai käytä laitetta avotiloissa.
20. Säilytä laite kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa (paketissaan).
21. Älä koskaan työnnä sormia tai muita esineitä ritilän (tuulettimen suojan) läpi tuulettimen käydessä.
22. Laite on koottava täysin ennen käyttöä.
23. Varo pitkiä hiuksia! Ne voivat tarttua tuulettimeen ilmavirran imeminä.
24. Älä osoita ilmavirtaa ihmisiä kohden pitkäksi aikaa.
25. Roottorisuojaa ei saa purkaa/avata roottorilapoja puhdistettaessa.

KÄYTTÖOHJE

1. On/Off (PÄÄLLÄ/POIS)

Painamalla tätä nappia voit kytkeä tuulettimen päälle tai pois päältä.

2. Nopeus

Painamalla Speed-nappia voit säätää ilmavirran voimakkuutta. Valitse nopeuksien

hidas/keskinopea/nopea väliltä.

3. Ajastin

Ajastin voidaan aktivoida tästä napista. Ajan voit asettaa 0,5 tunnista 7,5 tuntiin.

Esimerkki: jos olet asettanut ajaksi 7,5 tuntia, merkkivalo palaa 0.5H, 1H, 2H, 4H -näytöissä; tuuletin lyhentää asettamaasi aikaa 0,5 tunnilla.

4. Tila (mode)

Paina Mode-nappia, jotta voit vaihtaa normaalista ilmavirrasta luonnolliseen ilmavirtaan (natural), ja kun painat nappia vielä kerran, pääset unitilaan (sleeping).

Normaali ilmavirta - tuuletin puhaltaa jatkuvasti.

Luonnollinen ilmavirta (natural) - tuuletin puhaltaa ajoittain; puhallus tuntuu oikealta tuulelta ja voimakkuus on sama kuin normaalitilassa.

Unitila (sleeping) – tuuletin puhaltaa ajoittain, mutta puhallus tuntuu paljon miellyttävämmältä ja pehmeämmältä kuin luonnollinen ilmavirta (natural).

5. Kääntöliike (swing)

Kun painat tätä nappia, tuuletin alkaa kääntyä. Kun painat nappia toisen kerran, tuuletin lopettaa kääntymisliikkeen.

Kääntymiskulma: 0 - 90 astetta.

HOITO JA PUHDISTUS

HUOMIO: IRROTA TUOTE VERKKOVIRRASTA AINA ENNEN PUHDISTUSTA.

1. Älä käytä tuotetta öljyisissä tai likaisissa tiloissa, sillä tuuletusaukot voivat tukkeentua.
2. Puhdista muoviosat miedolla puhdistusaineella ja kostealla liinalla tai sienellä.
3. **Älä upota laitetta veteen (oikosulun vaara)!** Pyyhi laite puhtaaksi vain kostealla liinalla ja kuivaa se huolellisesti.

Irrota laite aina ensin verkkovirrasta!

4. Tarkista säännöllisesti, että tuotteen ruuvit on kiristetty kunnolla.
5. Säilytä laitetta viileässä, kuivassa paikassa.

TEKNISET TIEDOT

Käyttöjännite: 220-240 V ~ 50 Hz

Virrankulutus: 50 W

Ekologisen suunnittelun vaatimukset	
Tuotetietovaatimukset	
Suurin tilavuusvirta (F)	21,67 m^3/min
Tuulettimen teho (P)	36,6 W
Huoltoarvo (SV)	0,59 (m^3/min)/W
Huoltoarvon arviointinormi	IEC60879:1986 (korjattu versio1992)
Sähkönkulutus valmiustilassa (PSB)	0,40 W
Tuulettimen äänitehotaso (LWA)	53,82 dB(A)
Ilmavirran suurin nopeus (c)	1,92 m/s
Yhteydenottotiedot	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Auta suojelemaan ympäristöä!

Noudata paikallisia määräyksiä: toimita käytetyt sähkölaitteet niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

BRUGSANVISNING

Denne brugsanvisning skal gennemlæses omhyggeligt, før affugteren tilsluttes strøm, så man undgår beskadigelser på grund af forkert brug. Vær især opmærksom på informationen om sikkerhed. Hvis du giver affugteren til en anden, skal brugsanvisningen følge med.

ADVARSEL – Ved brug af elværktøjer bør man altid følge de grundlæggende sikkerhedsregler for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og personskade.

INFORMATION OM SIKKERHED

1. Forkert betjening og behandling kan resultere i fejlfunktion eller personskade.
2. I tilfælde af forkert brug eller behandling accepteres intet ansvar for eventual beskadigelse.
3. Før stikket sættes i en stikkontakt, skal man kontrollere, at strømmen svarer til specifikationerne på mærkepladen, som sidder i bunden af apparatet.
4. Affugteren og stikket må ikke neddyppes i vand eller anden væske. Det indebærer livsfare på grund af elektrisk stød! Men hvis det sker, skal stikket straks tagets ud af stikkontakten, og man skal få apparatet kontrolleret, før det bruges igen.
5. Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket viser tegn på beskadigelse, hvis apparatet er blevet tabt på gulvet eller på anden måde er beskadiget. I så tilfælde skal apparatet tages med til en autoriseret el - installatør, som kan kontrollere og om nødvendigt reparere det.
6. Træk aldrig stikket ud af lysnetkontakten ved at trække i selve kablet - eller med fugtige hænder.
7. Kontrollér, at strømforsyningskablet ikke hviler på skarpe kanter eller hænger fast i genstande.
8. Hold produktet på afstand af fugt, og beskyt det mod væskestænk.
9. Holdproduktet på afstand af varme genstande (fx kogeplader) og åben ild.
10. Hvis strømkablet er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes servicetekniker eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå en fare.
11. Dette produkt kan anvendes af børn samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og viden, hvis disse personer er blevet vejledt eller instrueret i brugen af produktet på sikker vis og har forstået de involverede risici.
12. Børn må ikke lege med produktet.
13. Rengøring og bruger - vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
14. Produktet og dets snor skal opbevares utilgængeligt for børn under 8 år.
15. Maskinen bør ikke betjenes ved hjælp af en ekstern tidsindstillingskontakt eller ved hjælp af et separat system med fjernbetjening, som ikke var en oprindelig del af dette udstyr.
16. Brug produktet på en flad, tør og varmeresistent overflade.
17. Dette produkt er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelsesformål som fx: personalekøkkener i virksomheder, kontorer og andre arbejdsmiljøer;landbrugsejendomme; af gæster på hoteller, moteller og andre typer beboelse; bed and breakfast - miljøer.
18. Efterlad aldrigproduktetuden opsyn under brug.
19. Produktet må ikke opbevares eller anvendes i det fri.
20. Opbevar produktet på et tørt sted, utilgængeligt for børn (i den tilhørende emballage).
21. Indfør aldrig fingre eller andre genstande gennem gitrene (ventilatorskærmene), når ventilatoren kører.
22. Inden ibrugtagning skal produktet samles fuldstændigt.
23. Pas på langt hår! Man risikerer, at det indfanges i ventilatoren pga. luftturbulensen.
24. Ret aldrig den udblæsende luft mod mennesker i længere perioder ad gangen.
25. Rotorbeskyttelsen må ikke skilles ad/åbnes til rengøring af rotorbladene.

BETJENINGSVEJLEDNING

1. On/Off (TÆND/SLUK)

Når De trykker denne knap, så kan De tænde eller slukke for ventilatoren.

2. Hastighed

Ved at trykke knappen “Speed”, så kan De indstille luftstrømsstyrken. Tryk knappen for at vælge mellem hastighederne „langsom / middel / høj“.

3. Timer

Timeren kan aktiveres med denne knap. De kan indstille tiden fra 0,5 til 7,5 timer.

F.eks.: når De har indstillet på 7,5 timer, så lyser displayene fra 0.5H, 1H, 2H, 4H; tiden, som De har indstillet, forkortes af ventilatoren med 0,5 timer.

4. Mode / Modus

Tryk knappen “Mode” for at skifte fra “normal luftstrøm” til “Natural / naturlig", trykker De igen på knappen, så kommer De til modussen „Sleeping / sove“.

Normal luftstrøm - vinden blæser kontinuerligt.

Natural / naturlig luftstrøm - vinden blæser periodisk, De har følelsen af, at der blæser en naturlig vind, vindstyrken er lig den som i modus normal.

Sleeping / sovende vind – vinden blæser periodisk, men vinden meget mere behagelig og blødere end i modus “ Natural / natürlich“.

5. Sving / drej

Tryk denne knap, så begynder ventilatoren med at dreje sig, trykker De knappen endnu engang, så stopper ventilatoren igen.

Oscillationsvinkel: 0 - 90 grader.

PLEJE OG RENGØRING

OBS: FJERN PRODUKTET INDEN RENGØRINGEN ALTID FØRST FRA STRØMNETTET.

1. Anvend produktet ikke i oljeholdige eller beskidte områder, da dette kan føre til forstoppelse af udluftningsslidserne.
2. Rengør plastikdelene med et mildt rengøringsmiddel og en fugtig klud eller svamp.
3. **Dyk apparatet aldrig ned i vand (fare for kortslutning)!** Visk apparatet til rengøring bare af med kun en fugtig klud og tør det så grundigt af. Fjern apparatet altid først fra strømnettet!
4. Kontrollér regelmæssigt produktets skruer, for at sikre, at disse er fastspændte.
5. Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted.

TEKNISKE DATA

Driftspænding: 220-240V ~ 50Hz

Effektoptagelse: 50W

Øko konstruktionskrav	
Krav til produktinformation	
Maksimal volumenstrøm (F)	21.67m^3/min
Ventilatorens optagelseseffekt (P)	36.6W
Serviceværdi (SV)	0.59(m^3/min)/W
Vurderingsforskrift til serviceværdi	IEC60879:1986(corr.1992)
Standby-strømforbrug (PSB)	0.40W
Ventilatorens lydstyrkeniveau (LWA)	53.82dB(A)
Maksimal lufthastighed (c)	1.92 m/s
Kontaktdetaljer for yderligere informationer	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Hjælp med til at beskytte miljøet!

Overhold venligst de lokale forskrifter: Aflevér gamle elektriske apparater hos et egnet bortskaffelsessted til affald.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zanim podłączysz urządzenie do prądu, przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nie prawidłowa obsługą.

Szczególną uwagę należy poświęcić informacjom dot. bezpieczeństwa. Jeśli przekażesz urządzenie trzeciej osobie, instrukcja obsługi musi być również przekazana.

WARNUNG - Podczas korzystania z elektrycznych urządzeń należy przestrzegać kilka podstawowych

środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym oraz zranień.

INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

1. Nieprawidłowa obsługa i niefachowe obchodzenie się urządzeniem może doprowadzić do jego uszkodzenia i zranienia użytkownika.
2. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, które spowodowane zostały nieprawidłowym używaniem i niefachowym obchodzenie się.
3. Zanim podłączysz wtyczkę do prądu upewnij się, że rodzaj prądu jak i jego napięcie odpowiada danym na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodniej stronie urządzenia.
4. Urządzenia wraz z wtyczką do sieci nie wolno zanurzać w wodzie albo innych cieczach. Istnieje niebezpieczeństwo zagrożenia życia przez porażenie prądem! Jeśli urządzenie albo wtyczka są mokre, należy bezzwłocznie wyciągnąć wtyczkę z kontaktu i przed następnym korzystanie z urządzenia przeprowadzić jego kontrolę u fachowca.
5. Z urządzenia nie wolno korzystać, jeśli kabel sieciowy albo wtyczka posiadają widoczne uszkodzenia albo urządzenie spadło na podłogę lub zostało uszkodzone w inny sposób. W takich przypadkach urządzenie należy zanieść do kontroli i ewentualnie oddać do naprawy w fachowym warsztacie.
6. Nie wolno nigdy wyciągać wtyczki z kontaktu mokrymi rękoma albo ciągnąć za kabel sieciowy w celu wyciągnięcia wtyczki z kontaktu.
7. Należy zwrócić uwagę, aby kabel sieciowy nie wisiał na przedmiotach z ostrymi brzegami albo żeby nie został zakleszczony.
8. Urządzenie trzymać z dala od wilgoci i chronić go przed zachlapaniem.
9. Urządzenie trzymać z dala od gorących przedmiotów (np.: płyt kuchennych) i otwartego płomienia.
10. Jeśli przewód zasilania urządzenia zostanie uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta albo serwis klienta lub inną wykwalifikowaną osobę, aby zapobiec zagrożeniu bezpieczeństwa.
11. Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia, osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi i umysłowymi zdolnościami albo bez doświadczenia i/albo odpowiedniej znajomości, jeśli te dla ich własnego bezpieczeństwa są nadzorowane przez kompetentne osoby albo otrzymają odpowiednią instrukcje na temat bezpiecznego korzystania z urządzenie i zostaną poinformowane o istniejącym ryzyku.
12. Urządzenie nie jest zabawką.
13. Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić albo konserwować urządzenia.
14. Urządzenie i kabel sieciowy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8-ego roku życia.
15. Urządzenia nie wolno włączać za pomocą zewnętrznego zegara sterującego albo osobnego systemu z pilotem, nienależącego do urządzenia.
16. Urządzenie stawiać na prostej, suchej i ogniotrwałej powierzchni.
17. To urządzenie jest przeznaczone do używania go w mieszkaniach albo w podobnych zastosowaniach, jak: w kuchniach firmowych, biurowych i innych środowiskach pracy; na dworcach; przez klientów w hotelach, motelach i podobnych zakwaterowaniach; w zakwaterowaniach ze śniadaniem i obiadokolacją.
18. Urządzenia nie pozostawiać nigdy bez nadzoru podczas jego pracy.
19. Urządzenia nie przechowywać ani nie stosować na zewnątrz.
20. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu i poza zasięgiem dzieci (w jego opakowaniu).
21. Nie wolno nigdy wsadzać palców albo inne przedmioty w kratę ochronną wentylatora podczas jego pracy.
22. Przed korzystaniem z urządzenia musi być on całkowicie złożony.
23. Należy uważać na długie włosy! Te mogą, z powodu cyrkulacji powietrza, zaplątać się w wentylatorze.
24. Prądu powietrza nie kierować przez dłuższy okres czasu na jedną osobę.
25. Osłony wirnika nie wolno rozkładać/otwierać w przypadku czyszczenia ostrzy wirnika.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. On/Off (WŁĄCZ/WYŁĄCZ)

Naciskając ten przycisk możesz włączyć lub wyłączyć wentylator.

2. Prędkość

Poprzez naciśnięcie przycisku “Speed” możesz ustawić moc strumienia powietrza. Naciskaj przycisk, aby wybierać między prędkościami „wolno / średnio / szybko“.

3. Zegar sterujący

Zegar sterujący można aktywować za pomocą tego przycisku. Możesz ustawić czas między 0,5 a 7,5 sekundy.

Na przykład: jeśli ustawi się 7,5 sekundy, świecą wskaźniki 0.5H, 1H, 2H, 4H; ustawiony czas skracany jest przez wentylator o 0,5 sekundy.

4. Mode / Tryb

Naciśnij przycisk “Mode”, aby przełączyć z “normalnego strumienia powietrza” na “Natural / Naturalny“, ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje przejście w tryb „Sleeping / Spanie“.

Normalny strumień powietrza – wiatr stale dmucha.

Natural / naturalny strumień powietrza – wiatr dmucha cyklicznie, ma się wrażenie, że wieje naturalny wiatr, siła wiatru jest taka sama jak w trybie normalnym.

Sleeping / śpiący wiatr – wiatr dmucha okresowo, ale wiatr wieje o wiele przyjemniej i bardziej miękko niż w trybie “ Natural / Naturalny“.

5. Swing / Obracanie

Po przekręceniu przycisku wentylator zaczyna się obracać, jeśli ponownie naciśnie się przycisk, wentylator znów się zatrzyma.

Kąt oscylacji: 0 - 90 stopni.

PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

UWAGA: PRZED CZYSZCZENIEM PRODUKT NALEŻY ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z SIECI.

1. Produktu nie stosować nigdy w oleistych i brudnych pomieszczeniach, ponieważ to może doprowadzić do zapchania otworów przepuszczających powietrze.

2. Plastikowe części czyścić delikatnych środkiem czyszczącym i wilgotną ściereczką albo gąbką.

3. **Urządzenia nie zanurzać nigdy w wodzie(niebezpieczeństwo spięcia)!** Do czyszczenia urządzenia korzystać tylko z wilgotnej ściereczki i dokładnie wytrzeć go do sucha.

Urządzenie należy zawsze wyłączyć z sieci!

4. Śruby produktu regularnie sprawdzać, aby się upewnić, czy są one prawidłowo dokręcone.

5. Urządzenie przechowywać w chłodnym, suchym pomieszczeniu.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania: 220-240V ~ 50Hz

Pobór mocy: 50W

Ekologiczne wymagani konstrukcyjne	
Wymogi dot. informacji o produkcie	
Maksymalny prąd objętościowy(F)	21.67m^3/min
Pobierana moc wentylatora(P)	36.6W
Wartość eksploatacyjna (SV)	0.59(m^3/min)/W
Wymóg wartości eksploatacyjnej	IEC60879:1986(corr.1992)
Zużycie energii-standby (PSB)	0.40W
Poziom mocy akustycznej (LWA)	53.82dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c)	1.92 m/s
Dane kontaktowe dla dalszych informacji	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Pomagaj w ochronie środowiska!
Prosimy o przestrzegania lokalnych przepisów: używany sprzęt elektryczny oddaj w odpowiednich punktach składowych.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед подключением устройства к сети внимательно и полностью прочитайте данное руководство по эксплуатации, чтобы избежать повреждений, вызванных неправильным использованием устройства. Обратите особое внимание на информацию о безопасности. При передаче данного устройства третьим лицам следует обязательно передать также данное руководство по эксплуатации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – При использовании электроприбора необходимо соблюдать основные правила безопасности во избежание возгорания, поражения электрическим током или травм.

ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

1. Неправильная эксплуатация и неадекватное обращение с устройством может привести к его поломке и травмам пользователя.
2. В случае неправильного использования или неадекватного обращения производитель снимает с себя всякую ответственность за любые возможные повреждения.
3. Перед включением вилки в розетку следует убедиться, что ток и напряжение в сети соответствуют инструкциям на заводской табличке снизу прибора.
4. Не погружайте устройство или вилку питания в воду или другие жидкости. Существует опасность поражения электрическим током! В случае поражения током немедленно извлеките вилку из розетки; перед повторным использованием прибора он должен быть проверен специалистом.
5. Не используйте устройство, если кабель питания или вилка имеют признаки повреждения, если устройство упало на пол или было повреждено иным способом. В таких случаях обратитесь с устройством к специалисту для его проверки и, при необходимости, ремонта.
6. Запрещается тянуть сетевой шнур, чтобы отключить прибор от электропитания, не вынимайте вилку из розетки мокрыми руками.
7. Не допускайте запутывания шнура и его попадания на острые края предметов.
8. Не пользуйтесь прибором при высокой влажности, не допускайте попадания на него жидкости.
9. Держите прибор вдали от источников тепла (например, обогревателей) и открытого огня.
10. Если электрический шнур поврежден, он должным быть заменен производителем, специалистом по обслуживанию, или другим квалифицированным специалистом во избежание несчастных случаев.
11. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными возможностями под наблюдением опытных пользователей или в случае проведения инструктажа о порядке пользования устройством и соблюдении мер безопасности.
12. Детям запрещается играть с устройством.
13. Детям запрещается выполнять чистку и обслуживание устройства без наблюдения взрослых.
14. Держите устройство и его шнур питания вдали от детей младше 8 лет.
15. Для управления устройством не следует использовать внешний таймерный переключатель или отдельную систему с дистанционным управлением, не относящуюся к данному устройству.
16. Используйте устройство на плоской, сухой и жаропрочной поверхности.
17. Данное устройство предназначено для использования в бытовых и подобных условиях: кухнях для персонала в магазинах, офисах и других местах работы; загородных домах; клиентами отелей, мотелей и других жилых помещениях; гостиницах или пансионах с доставкой завтрака в номер.
18. Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
19. Прибор должен храниться и использоваться только в помещении.
20. Храните прибор в сухом и недоступном для детей месте (в упаковке).
21. Избегайте контакта с движущимися частями устройства. Следите за тем, чтобы посторонние предметы не попадали за защитную решетку работающего вентилятора.
22. Прибор должен быть полностью собран перед началом эксплуатации.
23. Будьте осторожны, если у вас длинные волосы! Они могут оказаться затянутыми внутрь вентилятора.
24. Не рекомендуется направлять поток воздуха на людей в течение долгого времени.
25. Защита ротора не должна разбираться/ открываться, чтобы почистить лезвия ротора.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. On/Off

Нажмите эту кнопку, машина начинает работать/останавливаться.

2. Speed

Вы можете выбрать силу воздушного потока, нажав кнопку “Speed”. Нажмите кнопку, чтобы выбрать Низкую скорость / Среднюю скорость / Высокую скорость.

3. Timer

Таймер может быть активирован этой кнопкой; время может быть установлено с 0.5 часов до 7.5 часов.

Например: когда 7.5 часов установлены, индикаторы 0.5H, 1H, 2H, 4H светятся, таймер, который Вы устанавливаете, может быть уменьшен вентилятором на 0.5 часов.

4. Mode

Нажмите кнопку “Mode”, чтобы изменить “Normal” воздушный поток к “Natural”, нажмите снова для режима “Sleeping”.

Normal - вентиляция происходит непрерывно.

Natural - вентиляция происходит периодически, чтобы позволить пользователю ощутить имитацию природного ветра, но с тем же самым расходом воздуха, как в режиме Normal

Sleeping - вентиляция происходит периодически, но это будет более мягко, чем Natural.

5. Swing

Нажмите эту кнопку, вентилятор поклонник начинает вращаться: нажмите ее снова, вентилятор перестанет варщаться.

Угол поворота: от 0 до 90.

УХОД И ОЧИСТКА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ; ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ПРОДУКТ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ РОЗЕТКИ ПЕРЕД ОЧИСТКОЙ.

1. Не используйте продукт в замасленных или грязных помещениях, поскольку воздушная вентиляция может стать заблокированная.
2. Протрите пластмассовые детали с помощью мыльного раствора и влажной ткани или губкой.
3. **Никогда не погружайте изделие в воду (опасность короткого замыкания).** Чтобы очистить изделие, только вытирайте его с помощью влажной ткани и затем тщательно высушите. Всегда вынимайте вилку из розетки.
4. Периодически проверяйте винты на изделии, чтобы гарантировать, что они надежно вкручены.
5. Сохраняйте изделие в прохладном, сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Рабочее напряжение: 220-240V ~ 50 Гц

Мощность: 50 Вт

Требования Eco дизайна	
Информация об изделии	
Максимальный показатель вентилятора (F)	21.67m^3/min
Мощность вентилятора (P)	36.6W
Сервисное значение (SV)	0.59(m^3/min)/W
Стандартные размеры для сервисного значения	IEC60879:1986(corr.1992)
Мощность в режиме ожидания (PSB)	0.40W
Уровень шума вентилятора (LWA)	53.82dB(A)
Максимальная скорость воздуха (c)	1.92 m/s
Контактные данные для получения дополнительной информации	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

С правильной рециркуляцией этих материалов Вы можете сделать существенный вклад в охрану окружающей среды.

Уточните у своих местных властей место утилизации.

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Перш ніж почати використання даного пристрою, будь ласка, уважно прочитайте керівництво користувача для забезпечення правильної експлуатації виробу і запобігання його пошкодження. Особливу увагу зверніть на заходи безпеки при користуванні даним пристоєм. При передачі пристрою новим власникам, будь ласка, додайте до нього це керівництво.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ - При використанні електричних приладів завжди дотримуйтесь головних запобіжних заходів. Це дозволить знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом і травм.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ КОРИСТУВАННІ ДАНИМ ПРИСТРОЄМ

1. Неправильна експлуатація через порушення цих заходів безпеки та неправильне поводження з пристроєм може призвести до травм користувача або пошкодження пристою.
2. Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які пошкодження, що виникають унаслідок недбалого ставлення або неправильного використання пристрою.
3. Перш ніж підключити пристрій до електромережі, будь ласка, переконайтеся, що джерело живлення та напруга відповідають параметрам, що вказані на табличці на нижній стороні пристою.
4. Не занурюйте прилад та штепсельну вилку у воду або інші рідини. Небезпека ураження електричним струмом! Якщо на пристрій або штепсельну вилку попала вода, необхідно негайно вимкнути її з електромережі, а також звернутися до фахівця для перевірки стану пристрою перед його наступним використанням.
5. Не використовуйте пристрій, якщо його мережевий кабель або штепсельна вилка пошкоджені, якщо пристрій впав, або якщо на ньому виявлено інші пошкодження. У цьому випадку зверніться до спеціалізованої майстерні для перевірки чи можливого ремонту.
6. Ніколи не тягніть за штепсельну вилку мокрими руками або за мережевий шнур для вимкнення пристрою з електромережі.
7. Переконайтеся, що шнур живлення не торкається гострих країв чи кутів та нічим не здавлений.
8. Тримайте пристрій подалі від води та вологи, захищайте його від крапель і бризок рідини.
9. Тримайте пристрій подалі від гарячих предметів (наприклад, плити) або відкритого вогню.
10. Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути замінений виробником, сервісним агентом або іншим кваліфікованим фахівцем, щоб уникнути небезпеки.
11. Експлуатація цього виробу можлива дітьми віком понад 8 років, а також особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями лише за умови нагляду за ними або після проходження ними інструктажу з безпечного використання виробу та ознайомлення з факторами пов'язаної з цим небезпеки.
12. Дітям забороняється гратися з даним приладом.
13. Дітям забороняється виконувати без нагляду миття та проведення робіт з технічного обслуговування, що виконуються користувачем.
14. Зберігайте прилад і шнур живлення в місці недоступному для дітей віком до 8 років.
15. Забороняється вмикати прилад за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи з зовнішнім пультом дистанційного керування не супроводжуючого даний прилад.
16. Встановлювати прилад слід на рівній, сухій, теплостійкій поверхні.
17. Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах чи в умовах, аналогічних домашнім, то як: в столових-кухнях для використання персоналом магазинів, офісів тощо; на фермах; клієнтами у готелях, мотелях та інших місцях для проживання; у місцях розміщення з напівпансіоном.
18. Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
19. Не зберігайте та не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
20. Зберігайте прилад в безпечному, сухому місці, недоступному для дітей (запакованим у коробці).
21. Не просовуйте пальці і сторонні предмети через повітрозабірні і воздуховипускні ґрати вентилятора під час його експлуатації.
22. Перед використанням пристрій повинен бути зібраний повністю.
23. Якщо у Вас довге волосся, будьте дуже обережні! Турбулентні потоки повітря можуть призвести до затягування волосся у вентілятор.
24. Не спрямовуйте на людей потік повітря протягом тривалого часу.
25. Забороняється демонтувати/відкривати захисний металевий чохол ротора для очищення лопатей ротора від забруднень.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. On/Off (ВКЛ/ВИКЛ)

При натисканні на цю кнопку Ви можете включити або виключити цей вентилятор.

2. Швидкість

При натисканні на кнопку “Speed”/ “Швидкість” Ви можете регулювати швидкість обертання вентилятора. Натисніть на цю кнопку, щоб встановити повільну / середню / високу швидкість обертання.

3. Таймер

Таймер може бути активований за допомогою цієї кнопки. Ви можете встановити час від 0,5 до 7,5 годин.

Наприклад: якщо Ви встановили 7,5 годин, дисплей показує 0.5H, 1H, 2H, 4H; встановленний Вами час зменшується вентилятором на 0,5 години.

4. Mode / Режим роботи

При натисканні на кнопку “Mode” / “Режим роботи” Ви можете переключити вентилятор з “нормального потоку повітря” на “Natural / природний повітряний потік“. При натисканні на кнопку ще раз Ви перейдете у режим „Sleeping / сон“.

Нормальний потік повітря - вітер дме безперервно.

Natural / природний повітряний потік – вітер дме з перервами, у Вас є відчуття, що дме природний вітер, сила вітру така ж, як у режимі нормального потоку повітря.

Sleeping / сплячий вітер – вітер дме з перервами, але потік повітря набагато приємний та м'якший, ніж в режимі “ Natural / природний повітряний потік “.

5. Swing / Обертання вентилятора

При натисканні на цю кнопку вентилятор починає обертатися. При повторному натисканні на цю кнопку вентилятор знову перестає обертатися.

Кут викрутка повітря: 0 - 90 градусів.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: ПЕРЕД ОЧИЩЕННЯМ ПРИЛАДА ВІД´ЄДНАЙТЕ ЙОГО ВІД ГОЛОВНОГО ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ.

1. Не використовуйте прилад в масляних чи брудних місцях, бо це може призвести до закупорки вентиляційних отворів.
2. Для очищення пластикових деталів використовуйте м'який миючий засіб і вологу тканину або губку.
3. **Ніколи не опускайте прилад у воду (небезпека короткого замикання)!** Для очищення приладу протріть його вологою тканиною, а потім повністю висушіть.

Спочатку слід завжди вимкнути пристрій та від'єднати його від електромережі!

4. Регулярно перевіряйте гвинти у приладі, щоб переконатися, що вони міцно затиснені.
5. Зберігайте прилад у прохолодному, сухому місці.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Робоча напруга: 220-240В ~ 50Гц

Споживана потужність: 50Вт

Еко-вимоги до конструкції	
Вимоги до інформації про продукт	
Максимальна об'ємна витрата (F)	21.67м^3/хв.
Споживана потужність ветилятора(P)	36.6Вт
Сервісний рівень (SV)	0.59(м^3/хв.)/Вт
Правила оцінки сервісного рівня	IEC60879:1986(ред.1992)
Споживання електричної енергії у модусі Standby (PSB)	0.40Вт
Звукова потужність вентилятора (LWA)	53.82дБ(A)
Максимальна швидкість руху повітря (c)	1.92 м/с
Контактні дані для отримання додаткової інформації	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Допоможіть захистити навколишнє середовище!

Будь ласка, дотримуйтесь місцевих правил утилізації цього приладу:

Для належної утилізації електричного та електронного обладнання після завершення терміну служби вироби необхідно передати до відповідного пункту збирання й переробки електричного та електронного обладнання.

KASUTUSJUHEND

Palun lugege käesolevad juhised enne seadme toitevõrku ühendamist läbi, et vältida ebõigest kasutamisest tingitud vigastusi. Palun pöörake erilist tähelepanu ohutusteabele. Kui annate seadme kolmandale osapoolele üle, siis andke kaasa ka käesolev Kasutusjuhend.
Hoiatus – Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida üldisi ohutusnõudeid, et vähendada tulekahjust ja elektrilöögist tingitud ohtu ning vältida kehavigastusi.

OHUTUSTEAVE

1. Väärkasutamine või ebaõige käsitsemine võib põhjustada rikkeid ja kasutaja kehavigastusi.
2. Väärkasutamise ja ebaõige käsitsemise korral ei võeta tekkivate vigastuste eest mingit vastutust.
3. Enne kui ühendate pistiku pistikupessa, kontrollige palun, et vooluvõrk ja toitepinge vastavad seadme all asuval nimiandmete plaadil esitatud andmetele.
4. Ärge laske seadet või toitepistikut vette või mõnda muude vedelikku. Elektrilöögist tuleneb oht elule! Kui see siiski ilmneb, võtke toitepistik viivitamatult välja ja laske seade seejärel asjatundja poolt enne uuesti kasutamist üle kontrollida.
5. Ärge kasutage seadet, kui toitekaablil või toitepistikul on vigastumise tunnuseid, seade on põrandale kukkunud või on mingil muul viisil vigastatud. Sellistel juhtudel laske seade asjatundjal üle vaadata ja vajadusel remontida.
6. Ärge kunagi püüdke toitepistikut pistikupesast välja tõmmata toitejuhtmest või märgade kätega.
7. Veenduge, et toitejuhe ei ripu üle teravate servade ja ärge laske juhtmel takistuste taha kinni jääda.
8. Hoidke seadet eemale niiskuse ja pritsmete eest.
9. Hoidke seadet eemale kuumadest pindadest (nt keeduplaadist) ja lahtisest tulest.
10. Kui toitejuhe on vigastatud, siis tuleb see lasta asendada tootja, tema hooldusettevõtte või mõne pädeva töötaja poolt, et ohtu vältida.
11. Konditsioneeri tohib kasutada alates 8. eluaastast; need, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed ja kellel puuduvad kasutuskogemused ning väljaõpe, tohivad seda kasutada siis, kui nad on kasutamise ajal ohutuse eest vastutava isiku järelvalve või juhendamise all ja saavad aru konditsioneeri kasutamisega seotud ohtudest.
12. Lapsed ei tohi konditsioneeriga mängida.
13. Lastel ei ole lubatud konditsioneeri ilma järelvalveta puhastada.
14. Hoidke konditsioneer ja toitejuhe kättesaamatuna alla 8 - aastaste laste eest.
15. Seadet ei tohi kasutada välise lülitustaimeri või eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemiga, mis ei kuulu algupäraselt selle seadme juurde.
16. Kasutage seadet tasasel, kuival ja kuumuskindlal pinnal.
17. Seade on ette nähtud kasutamiseks koduses majapidamises või sarnastes kohtades, näiteks: kauplusepersonali köökides, kontorites ja muudes äriruumides, farmiruumides, hotellitubades, motellides ning muudes eluruumides ja majutusasutustes.
18. Ärge jätke töötavat seadet kunagi järelvalveta.
19. Ärge hoidke ega kasutage seadet vabas õhus.
20. Hoidke seadet kuivas ja lastele kättesaamatus kohas (pakendis).
21. Ärge pange oma sõrmi ega muid esemeid läbi võre (läbi ventilaatori kaitsekatte) siis, kui ventilaator töötab.
22. Enne kasutama hakkamist peab seade olema täielikult kokku pandud.
23. Olge ettevaatlik oma pikkade juustega! Ventilaator võib need õhukeerisega sissetõmmata.
24. Ärge suunake õhuvoogu inimestele pika aja jooksul.
25. Rootorikaitset ei tohi rootori terade puhastamiseks maha võtta/ avada.

KASUTUSJUHEND

1. On/Off (SISSE/VÄLJA)

Sellele nupule vajutades lülitate ventilaatori sisse või välja.

2. Kiirus

Vajutades nupule “Speed” ("Kiirus") saate te reguleerida õhuvoolu tugevust. Vajutage nuppu kiiruste "aeglane/ keskmine/ kiire" valimiseks.

3. Aegrelee

Selle nupu abil on võimalik aktiveerida aegreleed. Aega on võimalik seadistada 0,5 kuni 7,5 tunnini.

Näiteks: kui te olete määranud 7,5 tundi, helendavad näidud 0.5H, 1H, 2H, 4H; teie poolt seadistatud aeg lüheneb ventilaatoril 0,5 tunni võrra.

4. Režiim

Vajutage nuppu “Mode” ("Režiim"), kui soovite ventilaatorit "normaalselt õhuvoolult" ümber lülitada “Natural" ("Looduslikule“) režiimile, kui vajutate nuppu veelkord, lülitub sisse „Sleeping " ("Unerežiim").

Normaalne õhuvool - tuul puhub pidevalt.

Natural / looduslik õhuvool - tuul puhub perioodiliselt, tundub, nagu puhuks looduslik tuul, tuule tugevus on sama, mis normaalse režiimi korral.

Sleeping / unerežiim– tuul puhub perioodiliselt, kuid palju meeldivamalt ja pehmemalt kui “Natural“ ("Looduslikul") režiimil.

5. Swing / pöörlemine

Sellele nupule vajutamisel hakkab ventilaator pöörlema, ventilaator lõpetab pöörlemise, kui vajutate uuesti sellele nupule.

Ostsillatsiooni nurk: 0 - 90 kraadi.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE

TÄHELEPANU: VÕTKE SEADE ALATI ENNE PUHASTAMIST VOOLUVÕRGUST VÄLJA.

1. Ärge kasutage seadet õlises või mustas keskkonnas, see võib põhjustada ventilaatoriavade ummistumist.
2. Puhastage plastikosi neutraalse puhastusvahendiga ja niiske lapi või švammiga.
3. **Ärge kunagi pange seadet vette (lühise oht)!** Seadme puhastamiseks kasutage lihtsalt niisket lappi ja kuivatage seade seejärel hoolikalt.

Võtke seade alati kõigepealt vooluvõrgust välja!

4. Kontrollige regulaarselt seadme kruvikinnitusi ja veenduge, et need oleks kindlalt kinni.
5. Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.

TEHNILISED ANDMED

Tööpinge: 220-240V ~ 50Hz
Võimsus: 50W

Ökö konstruktsiooninõuded	
Tootmisinfo nõuded	
Maksimaalne vooluhulk (F)	21,67m^3/min
Ventilaatori võimsus (P)	36,6W
Kasutegur (SV)	0,59(m^3/min)/W
Kasuteguri norm	IEC60879:1986(corr.1992)
Elektri kulu ootereziimil (PSB)	0,40W
Ventilaatori helivõimsustase (LWA)	53,82dB(A)
Maksimaalne õhu kiirus (c)	1.92 m/s
Kontaktandmed lisainfoks	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Aidake meid keskkonna säästmisel!

Palun järgige kohalikke eeskirju: Andke vanad elektrilised seadmed utiili vaid selleks ettenähtud kohas.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Lai nesabojātu ierīci, to lietojot nepareizi, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju, pirms pievienojat ierīci pie strāvas. Lūdzu, īpašu uzmanību pievērsiet drošības norādēm. Nododot tālāk šo ierīci trešajām personām, jāiedod arī šī lietošanas instrukcija.

BRĪDINĀJUMS! Lietojot elektrisko ierīci, ievērojiet pamata piesardzības pasākumus, lai samazinātu aizdegšanās, elektrošoka un ievainojumu risku.

DROŠĪBAS NORĀDES

1. Nepareiza un neatbilstoša lietošana var novest pie ierīces bojājumiem un traumām lietotājam.
2. Ja ierīce tiek lietota nepareizi vai neatbilstoši, ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par radīto kaitējumu.
3. Pirms iespraužat kontaktdakšu rozetē, lūdzu, pārbaudiet, vai strāvas veids un elektrolīnijas spriegums atbilst parametriem, kas norādīti ierīces nosaukuma plāksnītē uz ierīces apakšdaļas.
4. Neiegremdēt ierīci un tās strāvas vada kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos. Elektriskā trieciena dēļ pastāv apdraudējums dzīvībai! Ja tomēr tā noticis, strāvas vada kontaktdakša nekavējoties jāizņem un ierīce jāpārbauda profesionālim, pirms to atkal drīkst lietot.
5. Nedarbināt ierīci, ja ir redzamas strāvas vada vai tā kontaktdakšas bojājumu pazīmes, ja ierīce nokritusi uz grīdas vai ir citādi bojāta. Šādos gadījumos nogādājiet ierīci pie speciālista pārbaudei un, ja nepieciešams, remontam.
6. Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, raujot aiz vada vai ar slapjām rokām.
7. Pārliecinieties, ka vads nekarājas pāri asām malām un nav iespiests.
8. Sargājiet ierīci no mitruma un šļakatām.
9. Sargājiet ierīci no karstiem priekšmetiem (piem., elektriskās plītiņas) un atklātām liesmām.
10. Ja bojāts strāvas padeves vads, lai izvairītos no riska, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, apkopes centra darbinieks vai atbilstoši kvalificēta persona.
11. Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja cita persona tās uzrauga un sniedz norādījumus par ierīces lietošanu drošā veidā un ja lietotājs izprot iespējamos riskus.
12. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
13. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
14. Turiet ierīci un tās vadu bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
15. Iekārtu nedrīkst darbināt, izmantojot ārēja taimera slēdzi vai atsevišķu sistēmu ar tālvadību, kas nav iekļauta ierīces oriģinālajā komplektācijā.
16. Lietojiet ierīci uz līdzenas, sausas un karstumizturīgas virsmas.
17. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem darbiem, piemēram: darbinieku virtuvēs veikalos, birojos un citās darba vidēs; lauku mājās; klientu lietošanai viesnīcās, moteļos un citā izmitināšanas tipa vidē; gultas un brokastu tipa vidēs.
18. Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
19. Neglabājiet un nelietojiet ierīci ārpus telpām.
20. Glabājiet ierīci sausā un bērniem nepieejamā vietā (iepakojumā).
21. Nekad nebāziet pirkstus vai priekšmetus cauri režģim (ventilatora aizsargam), kamēr ventilators darbojas.
22. Pirms ierīces lietošanas tā ir pilnībā jāsamontē.
23. Rīkojieties piesardzīgi, ja jums ir gari mati! Gaisa turbulences rezultātā tos var ieraut ventilatorā.
24. Nevērsiet gaisa plūsmu cilvēku virzienā ilgstoši.
25. Tīrot rotora asmeņus, nedrīkst izjaukt vai atvērt rotora aizsargmehānismu.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. On/Off (ieslēgts/izslēgts)

Nospiežot šo pogu, Jūs varat ieslēgt un izslēgt ventilatoru.

2. Speed (ātrums)

Nospiežot pogu “Speed”, Jūs varat iestatīt gaisa plūsmas intensitāti. Spiediet pogu, lai izvēlētos

ātrumus „Low speed (lēni)/Mid speed (vidēji)/High speed (ātri)“.

3. Timer (taimeris)

Ar šo pogu var ieslēgt taimeri. Jūs varat iestatīt laika intervālu no 0,5 līdz 7,5 stundām.
Piemērs: ja esat iestatījis 7,5 stundas, mirgo 0,5H, 1H, 2H, 4H rādījumi; Jūsu iestatīto laiku ventilators saīsina par 0,5 stundām.

4. Mode (režīms)

Nospiediet pogu “Mode”, lai pārslēgtos no normālas gaisa plūsmas uz režīmu “Natural/dabīgs“, atkārtoti nospiežot šo pogu, tiek ieslēgts režīms „Sleeping/miegs“.

Normāla gaisa plūsma - nepārtraukta gaisa plūsma.

“Natural” (dabīgs) - gaiss tiek pūsts periodiski, kas izraisa sajūtu, ka pūš vējš, gaisa plūsma ir tāda pati kā režīmā “Normal”.

“Sleeping” (miegs) – gaiss tiek pūsts periodiski, taču gaisa plūsma ir daudz maigāka, nekā režīmā “Natural“ (dabīgs).

5. Swing (svārstības)

Nospiežot šo pogu, ventilators sāk svārstīties, atkārtoti nospiežot pogu, ventilators apstājas.
Oscilācijas leņķis: 0 - 90 grādi.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

UZMANĪBU: PIRMS TĪRĪŠANAS VIENMĒR ATVIENOJIET IERĪCI NO ELEKTROTĪKLA.

1. Nelietojiet ierīci eļļainās vai netīrās vietās, jo tādējādi var aizsprostot ventilācijas sprauslas.
2. Plastmasas daļas tīriet ar maigu tīrīšanas līdzekli un mitru drānu vai sūkli.
3. **Nekādā gadījumā neiemērciet iekārtu ūdenī (pastāv īssavienojuma risks)!** Tīrot ierīci, vienkārši noslaukiet to ar mitru drānu un pēc tam rūpīgi nožāvējiet. Pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla!
4. Regulāri pārbaudiet ierīces skrūves, lai pārliecinātos, ka tās ir labi nofiksētas.
5. Uzglabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.

TEHNISKIE DATI

Darba spriegums: 220 – 240 V ~ 50 Hz
Enerģijas patēriņš: 50 W

Prasības ekoloģiskiem izstrādājumiem	
Prasības informācijai par produktu	
Maksimālā gaisa plūsma (F)	21.67 m^3/min
Ventilatora ieejas jauda (P)	36.6 W
Servisa vērtība (SV)	0.59 (m^3/min)/W
Servisa vērtības noteikšanas standarts	IEC60879:1986(labots: 1992)
Gaidstāves enerģijas patēriņš (PSB)	0.40 W
Ventilatora trokšņa līmenis (LWA)	53.82 dB (A)
Maksimālais gaisa plūsmas ātrums (c)	1.92 m/s
Kontaktinformācija detalizētākas informācijas saņemšanai	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Palīdziet sargāt apkārtējo vidi!
Lūdzu, ievērojiet savā valstī spēkā esošos noteikumus: nododiet nolietotas elektriskās ierīces piemērotā atkritumu pārstrādes vietā.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją, prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, kad išvengtumėte gedimų dėl netinkamo valdymo.
Ypatingą dėmesį skirkite saugos informacijai. Jei prietaisą perleisite trečiajam asmeniui, perduokite ir šią naudojimo instrukciją.

ĮSPĖJIMAS: naudojant elektrinius prietaisus, visada reikia laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, kad sumažėtų gaisro, elektros smūgio ir susižalojimų pavojaus galimybę.

SAUGOS INFORMACIJA

1. Netinkamai valdydamas ir naudodamas prietaisą, naudotojas gali jį sugadinti ir susižaloti pats.
2. Gamintojas neprisiima atsakomybės už galimą žalą, atsiradusią dėl netinkamo valdymo ar naudojimo.
3. Prieš įkišdami į lizdą kištuką, būtinai įsitikinkite, ar srovės rūšis ir tinklo įtampa atitinka specifikacijų lentelėje, esančioje prietaiso nugarinėje pusėje, nurodytus duomenis.
4. Prietaiso ir tinklo kištuko nepanardinkite į vandenį ar kitus skysčius. Kyla pavojus gyvybei dėl elektros smūgio! Jei prietaisas ar kištukas sušlapo, nedelsdami ištraukite kištuką ir nenaudokite prietaiso, kol jo nepatikrins specialistas.
5. Nenaudokite prietaiso, jei pastebėsite, kad yra pažeistas tinklo laidas ar kištukas, ir jei prietaisas nukrito ant žemės arba kitaip buvo pažeistas. Tokiais atvejais pristatykite prietaisą į dirbtuves ir paprašykite jį patikrinti ar suremontuoti.
6. Niekada netraukite tinklo laido kištuko iš lizdo šlapiomis rankomis ir niekada netraukite paėmę už tinklo laido.
7. Atkreipkite dėmesį, kad tinklo laidas nekabėtų virš aštrių briaunų ir nebūtų suspaustas.
8. Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir purškiamų skysčių.
9. Laikykite prietaisą toliau nuo karštų objektų (pvz., viryklių) ir atviros liepsnos.
10. Jei yra pažeistas šio prietaiso jungiamasis tinklo laidas, kad būtų išvengta pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo skyriaus specialistai ar panašios kvalifikacijos asmuo.
11. Vyresni kaip 8 metų vaikai ir asmenys su fizine, sensorine ar protine negalia arba neturintys patirties ir (arba) žinių asmenys dėl jų pačių saugumo prietaisą naudoti gali tik prižiūrimi atsakingo asmens arba išsamiai instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir galimą riziką.
12. Šis prietaisas – ne žaislas.
13. Be priežiūros vaikai neturėtų valyti ar remontuoti šio prietaiso.
14. Prietaisą ir jo tinklo laidą laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
15. Prietaiso negalima įjungti naudojant išorinį jungiklį su laikrodžio mechanizmu arba atskirą sistemą su prietaiso komplektui nepriklausančiu nuotolinio valdymo pulteliu.
16. Prietaisą statykite ant lygaus, sauso ir karščiui atsparaus pagrindo.
17. Šis prietaisas skirtas naudoti buityje arba panašiai paskirčiai, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ar kitų darbo vietų personalo virtuvėse; sodybose; klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitose nakvynės įstaigose; nepilno aprūpinimo pensionuose.
18. Niekada nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
19. Nelaikykite ir nenaudokite prietaiso lauke.
20. Prietaisą laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje (supakuotą pakuotėje).
21. Nebraukite pirštais ar kitais objektais per apsaugines ventiliatoriaus groteles, kai jis veikia.
22. Prieš naudojant prietaisas turi būti iki galo surinktas.
23. Atkreipkite dėmesį dėl ilgų plaukų! Dėl oro sūkuriavimo juos gali įtraukti ventiliatorius.
24. Nelaikykite ilgam oro srovės į žmones.
25. Rotoriaus apsaugą draudžiama išardyti / atidaryti, norint nuvalyti rotoriaus mentes.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. „On/Off“ (ĮJ./IŠJ.)

Paspaudę šį mygtuką, galėsite įjungti arba išjungti ventiliatorių.

2. Greitis

Paspaudę mygtuką „Speed“ (greitis), galėsite nustatyti oro srauto stiprumą. Spauskite šį mygtuką, norėdami parinkti lėtą / vidutinį / didelį greitį.

3. Laikmatis

Laikmatį galima suaktyvinti šiuo mygtuku. Galite nustatyti laiką nuo 0,5 iki 7,5 val.

Pavyzdžiui: jei nustatėte 7,5 val., švies rodmenys 0.5H, 1H, 2H, 4H; laiką, kurį nustatėte, ventiliatorius sutrumpins 0,5 val.

4. Režimas

Paspauskite mygtuką „Mode“ (režimas), norėdami perjungti iš režimo „Normal“ (normalus oro srautas) į režimą „Natural“ (natūralus); jei mygtuką paspausite dar kartą, įjungsite režimą „Sleeping“ (ramybės).

„Normal“ - normalus oro srautas; vėjas pūs nuolat.

„Natural“ - natūralus oro srautas; vėjas pūs periodiškai, atrodys, kad pučia natūralus vėjas, vėjo stiprumas bus toks pats, kaip nustačius režimą „Normal“ (normalus).

„Sleeping“ - ramus vėjas; vėjas pūs periodiškai, bet bus malonesnis ir švelnesnis, nei parinkus režimą „Natural“ (natūralus).

5. „Swing“ (sukimas)

Paspaudus šį mygtuką, pradės suktis ventiliatorius, paspaudus mygtuką dar kartą, ventiliatorius sustos.

Oscillacijos kampas: 0–90 laipsnių.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

DĖMESIO: PRIEŠ PRADĖDAMI VALYTI, PIRMNIAUSIA VISADA ATSKIRKITE GAMINĮ NUO SROVĖS TINKLO.

1. Nenaudokite gaminio alyvuotose arba nešvariose srityse, nes taip gali užsikimšti ventiliacijos angos.
2. Plastikines dalis valykite švelnia valymo priemone ir drėgna šluoste arba kempine.
3. **Niekada nepanardinkite prietaiso į vandenį (trumpojo sujungimo pavojus)!** Norėdami prietaisą nuvalyti, jį paprasčiausiai nušluostykite drėgna servetėle ir tuomet kruopščiai nusausinkite.

Pirmiausia visada atskirkite prietaisą nuo srovės tinklo!

4. Reguliariai tikrinkite gaminio varžtus, kad užtikrintumėte jų tinkamą priveržimą.
5. Prietaisą laikykite vėsioje, sausoje vietoje.

TECHNINIAI DUOMENYS

Darbinė įtampa: 220–240 V~ 50 Hz

Imamoji galia: 50 W

„Ökö“ reikalavimai konstrukcijai	
Reikalavimai informacijai apie gaminį	
Maks. tūrinė srovė (F)	21,67 m^3/min.
Ventiliatoriaus imamoji galia (P)	36,6 W
Operacinė vertė (SV)	0,59 (m^3/min.)/W
Eksploatacinės vertės matavimo standartas	IEC 60879:1986 (pataisytas 1992)
Srovės naudojimas budėjimo režimu (PSB)	0,40 W
Ventiliatoriaus garso galios lygis (LWA)	53,82 dB(A)
Maks. oro greitis (c)	1,92 m/s
Kontaktai išsamesnei informacijai gauti	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Prisidėkite prie aplinkos saugojimo!
Laikykitės šalyje galiojančių reikalavimų: senus elektrinius prietaisus pristatykite į atitinkamą atliekų surinkimo punktą.

NÁVOD NA POUŽITIE

Prečítajte si pozorne tento návod pred pripojením zariadenia do sieti , aby nedošlo k poškodeniu nesprávnym použitím.
Prosím, venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným informáciám.
Ak posuniete zariadenie tretej strane, odovzdajte aj tento návod na použitie.

VAROVANIE - Pri používaní elektrických zariadení je nutné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenie osôb.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

1. Nesprávna obsluha a nesprávne zaobchádzanie môže viesť k poruche zariadenia a k zraneniu používateľa.
2. V prípade nesprávneho použitia alebo nesprávnej manipulácie, zodpovednosť nebude akceptovaná, v prípade akéhokoľvek poškodenia, ktoré tým môže nastať.
3. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky, skontrolujte, či druh prúdu a siete voltovo zodpovedá pokynom na štítku v spodnej časti zariadenia.
4. Neponárajte zariadenie ani sieťovú zástrčku do vody alebo do iných tekutín. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým šokom! Avšak, ak sa to stalo, odstráňte sieťovú zástrčku a potom ju dajte skontrolovať odborníkovi pred použitím.
5. Neprevádzkujte zariadenie, ak je sieťový kábel alebo zástrčka viditeľne poškodená, alebo ak zariadenie padlo na zem alebo bolo inak poškodené. V prípade nutnosti, zoberte zariadenie na kontrolu odborníkovi.
6. Nikdy nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel alebo s mokrými rukami.
7. Uistitesa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany alebo nie je zaseknutý.
8. Udržujte zariadenie pred vlhkosťou a chráňte ho pred postriekaním.
9. Udržujte zariadenie ďalej od horúcich predmetov (napr. elektrickej platničky) a otvoreného ohňa.
10. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, alebo servisným zástupcom alebo inou kvalifikovanou osobou , aby sa predišlo nebezpečenstvu.
11. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie, a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania zariadenia bezpečným spôsobom, aby mohli pochopiť aké riziká s tým súvisia.
12. Deti sa nemôžu hrať s týmto zariadením.
13. Deti nemôžu vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru .
14. Udržujte prístroj a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
15. Prístroj by nemal byť ovládaný pomocou externého časového spínača, alebo prostredníctvom iného systému s diaľkovým ovládaním, ktoré nepatrí k tomuto zariadeniu.
16. Používajte zariadenie na rovnom, suchom a tepelne odolnom povrchu.
17. Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnostiach a v podobných zariadeniach , napríklad: V kuchyniach , v obchodoch, v kanceláriách a v iných pracovných prostrediach; na farmách , v hoteloch, moteloch a v iných obytných zariadeniach, nocľah s raňajkami .
18. Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru počas používania.
19. Neskladujte alebo neprevádzkujte zariadenie pod šírym nebom.
20. Udržujte zariadenie na suchom mieste, mimo dosahu detí (v pôvodnom obale).
21. Nikdy nedávajte prsty a ani iné predmety do mriežky (mriežka ventilátora), keď je ventilátor zapnutý.
22. Pred použitím musí byť zariadenie kompletne zmontované.
23. Dajte si pozor na dlhé vlasy! Aby sa nezachytili do ventilátora z dôvodu turbulencie vzduchu.
24. Nepúšťajte prúdenie vzduchu k ľuďom, počas dlhej doby.
25.Ochrana rotora nemôže byť demontovaná / otvorený pre čistenie lopatiek rotora.

Pokyny k prevádzke

1. On/Off
stlačte tlačidlo on/off na zariadení, zapnutie/vypnutie
2.Speed - Rýchlosť

Môžete meniť silu vzduchu stlačením tlačidla “Speed”. Stlačte tlačidlo pre Low speed – nízka rýchlosť / Mid speed , stredná rýchlosť/ High speed , Vysoká rýchlosť.

3.Timer - Časovač

Časovač môžete nastaviť pomocou tohoto tlačidla. Čas je možné nastaviť v rozmedzí od 0,5 hodín až do 7,5 hodiny.

Napríklad, ak nastavíte 7,5 hodiny, indikátory 0,5 H, 1H, 2H, 4H celú dobu svietia, časovač, ktorý ste nastavili bude znižovať plynutie ventilátora o 0,5 hodiny.

4.Mode - Režim

Stlačte tlačidlo režim “Mode” pre zmenu na normálne prúdenie stlačte “Natural”, stlačte tlačidlo znovu na “Sleeping”.

Normálny prietok vzduchu - vzduch fúka neustále.

Natural / prírodné prúdenie vzduchu - vzduch fúka iba občas , máte pocit že je to prírodné fúkania, sila vzduchu je rovnaká ako v normálnom režime.

Spiaci mode – vzduch fúka prerušovane, ale vzduch fúka oveľa jemnejšie ako v režime "Natural / prírodný".

5.Swing

Stlačte toto tlačidlo a ventilátor sa bude hojdať, stlačte znova a ventilátor sa prestane hojdať.
Uhol výkyvu: 0-90 stupňov.

Údržba a čistenie

Upozornenie: Pred čistením odpojte výrobok z elektrickej zásuvky.

1.Nepoužívajte výrobok v olejovom alebo špinavom prostredí, pretože vetracie otvory sa môžu upchať.

2. Vyčistite plastové časti s jemným mydlom a navlhčenou utierkou alebo špongiou.

3. Nikdy neponárajte zariadenie do vody /nebezpečenstvo skratu/. Pre čistenie výrobku použite len mokrú utierku a dôkladne osušte. Vždy najprv vytiahnite výrobok zo zástrčky.

4.Pravidelne kontrolujte skrutky na výrobku, či sú dobre utiahnuté.

5.Uskladňujte výrobok na studenom a chladnom mieste.

Technické dáta

Prevádzkové napätie: 220-240V~ 50Hz
Spotreba energie: 50W

Požiadavky na ekologický dizajn	
Požiadavky na informácie o výrobku	
Maximálny prietok vzduchu (F)	21.67m^3/min
Príkon ventilátora (P)	36.6W
Prevádzková hodnota (SV)	0.59(m^3/min)/W
Norma pre meranie prevádzkovej hodnoty	IEC60879:1986(corr.1992)
Spotreba v pohotovostnom režime (PSB)	0.40W
Hlučnosť (LWA)	53.82dB(A)
Maximálna rýchlosť prúdenia vzduchu (c)	1.92 m/s
Kontaktné údaje pre viac informácií	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Pomôžte chrániť životné prostredie! Dodržujte miestne predpisy: nefunkčné elektrické zariadenia vyhoďte do centra elektrických odpadov.

POKYNY K POUŽITÍ

Před zapojením vašeho přístroje do elektrické sítě si pečlivě přečtěte tento Návod k obsluze, aby nedošlo k poškození spotřebiče z důvodu nesprávného použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním informacím. Pokud přístroj předáte někomu dalšímu, musíte spolu s ním předat také tento Návod k obsluze.

VAROVÁNÍ – Pokud používáte elektrické přístroje, měly by být dodržovány základní bezpečnostní předpisy za účelem snížení nebezpečí požáru, elektrického šoku a osobní újmy.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1. Chybné použití a nesprávná manipulace může vést k závadám na zařízení a ke zranění uživatelů.
2. Nelze příjmout jakoukoli odpovědnost za škody způsobené důsledkem chybného použití nebo nesprávné manipulace.
3. Před zasunutím zástrčky do zásuvky prosím zkontrolujte, zda typ proudu a síťové napětí odpovídají
pokynům na štítku, který je umístěn na spodní straně spotřebiče.
4. Neponořujte zařízení nebo napájecí šňůru do vody nebo do jiných kapalin. Hrozí riziko smrtelného úrazu způsobeného elektrickým úderem! Nicméně, pokud se tak stane, okamžitě vyjměte napájecí šňůru a před opětovným použitím zařízení jej nechte zkontrolovat odborníkem.
5. Neprovozujte zařízení, jeví - li síťový kabel nebo napájecí šňůra známky poškození, spadlo - li zařízení na podlahu nebo pokud bylo poškozeno jinak. V takovém případě nechte zařízení prohlédnout a případně opravit odborníkem.
6. Nikdy netahejte za kabel, abyste vyndali zástrčku z elektrické zásuvky, ani na něj nešahejte mokrýma rukama.
7. Zajistěte, aby napájecí kabel nevisel přes ostré hrany a aby se o něj nezakopávalo.
8. Udržujte přístroj mimo vlhkost a chraňte před postříkáním.
9. Udržujte přístroj mimo horké objekty (např. vařiče) a otevřený oheň.
10. Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuly riziku úrazu.
11. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo poučeni o bezpečném používání přístroje a chápou případná nebezpečí s tímto spojená.
12. Děti si nesmí s přístrojem hrát.
13. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
14. Přístroj i síťovou šňůru udržujte z dosahu dětí mladších 8 let.
15. Přístroj není vhodné používat s externím časovačem nebo odděleným systémem s dálkovým ovládáním, které není originální a nenáleží k tomuto zařízení.
16. Vždy používejte na suché, rovné, teplovzdorné ploše.
17. Tento přístroj je navržen pro domácí používání nebo podobná použití jako: v obchodech s kuchyní, kancelářích a jiných pracovních prostředích; v chalupách; klienti v hotelech, motelech a dalších typech obytných prostředí; prostředí typu nocleháren.
18. Nikdy neponechávejte přístroj bez dozoru, když jej používáte.
19. Přístroj neskladujte ani nepoužívejte ve venkovním prostředí.
20. Udržujte přístroj na suchém místě, mimo dosah dětí (v jeho obalu).
21. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mřížek (krytů ventilátoru) když běží.
22. Před použitím je třeba nástroj kompletně sestavit.
23. Dávejte pozor na dlouhé vlasy! Mohou se zachytit do ventilátoru turbulencemi vzduchu.
24. Nesměřujte dlouhodobě tok vzduchu na osoby.
25.Ochrana rotoru nesmí být demontovaná / otevřená pro čištění lopatek rotoru.

Pokyny k použití:

1. On/Off
Stiskněte tlačítko on/off na zařízení, zapnutí/vypnutí.
2. Speed - Rychlost
Můžete měnit sílu vzduchu stlačením tlačítka “Speed”. Stlačte tlačítko pro Low speed – nízká rychlost / Mid speed - středná rychlost/ High speed - vysoká rychlost.
3. Timer - Časovač
Časovač můžete nastavit pomocí tohoto tlačítka. Čas je možné nastavit v rozmezí od 0,5 hodin až do 7,5 hodiny.
Například, pokud nastavíte 7,5 hodiny, indikátory 0,5 H, 1H, 2H, 4H celou dobu svítí, časovač, který jste nastavili, bude snižovat čas zapnutí ventilátoru o 0,5 hodiny.
4. Mode - Režim
Stiskněte tlačítko režim “Mode” pro změnu: na normální proudění stlačte “Natural”, stiskněte tlačítko znovu na “Sleeping”.

Normální průtok vzduchu - vítr fouká neustále.

Natural / přírodní proudění vzduchu - vítr fouká pouze občas, máte pocit, že je to přírodní foukání větru, síla větru je stejná jako v normálním režimu.

Spící vítr - vítr fouká přerušovaně, ale fouká o mnoho jemněji, než v režimu "Natural / přírodní".

5. Swing
Stiskněte toto tlačítko a ventilátor se bude houpat, stiskněte jej znovu a ventilátor se houpat přestane. Úhel výkyvu: 0-90 stupňů.
Údržba a čistění
Upozornění: Před čištěním odpojte výrobek z elektrické zásuvky.
1.Nepoužívejte výrobek v olejovém nebo špinavém prostředí, protože větrací otvory se mohou ucpat.
2.Vyčistěte plastové části s jemným mýdlem a navlhčenou utěrkou nebo houbičkou.
3. Nikdy neponořujte zařízení do vody /nebezpečí zkratu/. Pro čištění výrobku použijte jen mokrou utěrku a důkladně osušte. Vždy nejdříve vytáhněte výrobek ze zástrčky.
4.Pravidelně kontrolujte šroubky na výrobku, zda jsou dobře utažené.
5.Uskladňujte výrobek na studeném a chladném místě.
Technické data

Provozní napětí: 220-240V~ 50Hz
Spotřeba energie: 50W

Požadavky na ekologický design	
Požadavky na informace o výrobku	
Maximální průtok vzduchu (F)	21.67m^3/min
Příkon ventilátoru (P)	36.6W
Provozní hodnota (SV)	0.59(m^3/min)/W
Norma pro měření provozní hodnoty	IEC60879:1986(corr.1992)
Spotřeba v pohotovostním režimu (PSB)	0.40W
Hlučnost (LWA)	53.82dB(A)
Maximální rychlost proudění vzduchu (c)	1.92 m/s
Kontaktní údaje pro víc informací	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Pomozte chránit životní prostředí! Dodržujte místní předpisy: nefunkční elektrické zařízení vyhoďte do centra elektrických odpadů.

NAVODILA ZA UPORABO

Preden napravo priključite na napetost vas prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo, da se izognete poškodbam zaradi nepravilne uporabe. Prosimo, bodite še posebej pozorni na varnostne informacije. Če napravo oddate tretji osebi, priložite še ta navodila za uporabo.

OPOZORILO– Pri uporabi električnih orodij morate vedno upoštevati osnovna varnostna opozorila, saj le tako lahko zmanjšate nevarnost požara, električnega udara ali telesnih poškodb.

VARNOSTNE INFORMACIJE

1. Nepravilna uporaba in neprimerno ravnanje lahko vodita do poškodb naprave ter uporabnika.
2. V primeru neprimerne uporabe in nepravilnega ravnanja ni mogoče sprejeti odgovornosti za poškodbe, do katerih pride.
3. Preden vstavite vtič v vtičnico, se prepričajte, da sta vrsta toka in omrežna napetost vskladu z navodili na ploščici na spodnji strani naprave.
4. Enote ali omrežnega vtiča ne potapljajte v vodo ali v ostale tekočine. Zaradi električnega udara je lahko vaše življenje ogroženo! Če do udara vseeno pride, takoj izvlecite omrežni vtič, enoto pa naj pred ponovno uporabo pregleda strokovnjak.
5. Naprave ne uporabljajte, če sta omrežni vtič ali kabel poškodovana, če je naprava padla na tla ali je kakorkoli drugače poškodovana. V takšnih primerih odnesite napravo v pregled in popravilo strokovnjaku.
6. Vtiča nikoli ne odstranite iz vtičnice z mokrimi rokami in tako, da ga povlečete za kabel
7. Napajalni kabel ne sme viseti preko ostrih robov in ne sme biti ujet.
8. Napravo shranjujte proč od mokrote in jo zaščitite pred pljuski tekočine.
9. Napravohranite proč od vročih predmetov (npr. vročih plošč) in odprtega ognja.
10. Če je napajalni kabel poškodovan ga mora zamenjati izdelovalec, pooblaščen servis ali usposobljene osebe, saj boste tako preprečili nevarnost poškodb.
11. Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 leta dalje in osebe, ki imajo zmanjšane fizične,senzorične ali mentalne zmogljivosti oz. premalo izkušenj in znanja, pod ustreznim nadzorom ali če so bili ustrezno podučeni o varni uporabi in razumejo tveganja, ki so povezana z uporabo.
12. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
13. Naprave ne smejo čistiti in vzdrževati otroci brez nadzora.
14. Napravo in kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
15. Stroja ne upravljajte s pomočjo zunanjega stikala časovnika ali z ločenim sistemom z daljinskim upravljalnikom, ki napravi nista priložena originalno.
16. Napravo postavite na ravno in suho površino, ki je odporna na vročino.
17. Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in za podobna opravila, kot so: kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah ali drugih delovnih okoljih; kmetije; stranke v hotelih, motelih in ostalih vrstah nastanitvene infrastrukture.
17. Napravemed uporabo nikoli ne pustite brez nadzora.
19. Naprave ne shranjujte in ne uporabljajte na odprtem.
20. Napravo shranite na suhem mestu, nedosegljivo otrokom (v embalaži).
21. Skozi zaščitno mrežo ventilatorja ne vtikajte prstov in ostalih predmetov, ko je ventilator vključen.
22. Pred uporabo je potrebno napravo pravilno sestaviti.
23. Bodite previdni z dolgimi lasmi! Zaradi turbulence se lahko ujamejo v ventilator.
24. Tok zraka naj ne bo dolgo časa usmerjen v ljudi.
25. Zaščita rotorja se ne sme sneti, kadar čistite rezila.

Navodila za uporabo:

1. On/Off

S pritiskom na tipko, lahko vklopite ali izklopite ventilator.

2. Hitrost:

S pritiski na tipko “Speed” lahko prilagodite hitrost pretoka zraka. Izbirate lahko med počasno /srednjo /visoko hitrostjo.

3. Časovna ura:
Ura se lahko aktivira s to tipko. Nastavljiva je od 0,5 do 7,5 ur.

4. Mode / Način delovanja
S pritiskom na tipko „Mode“ boste prestavili iz načina „normalno“ na „naravno“. S ponovnim pritiskom pa na „spanje“.

Normalen pretok zraka: - veter piha konstantno

Naraven pretok zraka: - veter piha periodično, da dobite občutek naravnega vetra, hitrost vetra pa je enaka kot v normalnem načinu.

Spalni način: – veter piha periodično, vendar zelo prijetno in počasneje kot v naravnem načinu.

5. Swing /
S pritiskom na tipko, se prične ventilator obračati, s ponovnim pritiskom pa se ponovno ustavi.
Kot obračanja: 0 – 90 Stopinj

Vzdrževanje in čiščenje

POZOR: Pred pričetkom čiščenja preverite da ste izklopili napetost.
1. Ne uporabljajte tega produkta v oljnatih ali zelo umazanih prostorih, ker se lahko reže za prezračevanje zapolnijo.
2. Plastiko lahko očistite z nežnim čistilom in mokro krpo ali gobico.
3. **NE POTOPITE PRODUKTA V VODO (MOŽNOST KRATKEGA STIKA)**
4. Redno preverite ali so vsi vijaki pravilno pritrjeni.
5. Shranite napravo v mrzlem suhem prostoru.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost: 220-240V ~ 50Hz
Moč: : 50W

Inforamcije o produktu:	
Maximalni pretokzraka (F)	21.67m^3/min
Nominalna poraba:(P)	36.6W
Servisnavrednost (SV)	0.59(m^3/min)/W
Zakonska meja servisne vrednosti:	IEC60879:1986(corr.1992)
Standby-poraba (PSB)	0.40W
Ventilatorska jakost (LWA)	53.82dB(A)
Maximale hitrost prezračevnja (c)	1.92 m/s
Kontakt za ostale informacije	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Pomagajte zaščititi okolje, odvrzite pravilno vso elektronsko opremo, na zato predvidena odlagališča.

UPUTE ZA UPOTREBU
Molimo da pažljivo pročitate ove upute za rad prije povezivanja svog uređaja na glavni vod kako bi se izbjeglo oštećenje zbog nepravilne upotrebe. Molimo da posebnu pažnju obratite na sigurnosne informacije. Ako uređaj proslijedite trećoj osobi, proslijedite također i ove upute za rad.

UPOZORENJE - Prilikom korištenja električnih alata, uvijek se valja pridržavati osnovnih mjera opreza kako biste smanjili opasnost od požara, strujnog udara i osobnih ozljeda.

SIGURNOSNE INFORMACIJE
1. Nepravilno djelovanje i neispravno rukovanje mogu uzrokovati kvarove na uređaju te ozljede korisnika.
2. U slučaju nepravilne upotrebe ili neispravnog rukovanja se za oštećenje ne može prihvatiti nikakva odgovornost.
3. Prije nego što utikač stavite u utičnicu, molimo da provjerite odgovara li vrsta struje I napon glavnog voda uputama na pločici s nazivom na unutarnjoj strani uređaja.
4. Jedinicu ili utikač glavnog voda ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Postoji opasnost za život zbog električnog udara! Međutim, ako se to dogodi, odmah uklonite utikač glavnog voda, a jedinicu neka pregleda vještak prije nego što je ponovno upotrijebite.
5. Ne koristite uređaj, ako se na kablu glavnog voda ili utikaču glavnog voda vide znakovi oštećenja, ako je uređaj pao na pod ili je bio oštećen na drugačiji način. U takvim slučajevima odnesite uređaj specijalistu kako bi ga provjerili i popravili, ako je to potrebno.
6. Nikada ne uklanjajte glavni utikač iz utičnice na način da povlačite za kabel ili s vlažnim rukama.
7. Osigurajte da glavni kabel ne visi preko oštrih rubova ili da bude prignječen.
8. Uređaj držite dalje od vlage i zaštićen od prskanja.
9. Uređaj držite dalje od vrućih predmeta (npr. vrućih ploča) i otvorenog plamena.
10. Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
11. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca do 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osoba koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na korištenje uređaja.
12. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
13. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju raditi djeca bez nadzora.
14. Držite uređaj i njegov kabel izvan dosega djece manje od 8 godina.
15. Uređajem se ne smije rukovati na način da postoji vanjska vremenska sklopka ili da postoji odvojeni sustav s daljinskim upravljanjem koji originalno ne pripada ovom uređaju.
16. Koristite uređaj na ravnoj, suhoj i površini otpornoj na toplinu.
17. Ovaj uređaj namijenjen je za korištenje u kućanstvu i sličnim primjenama poput:područjima kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima; ljetnikovcima; klijenata u hotelima, motelima i drugim tipovima stambenog okruženja; okruženjima za spavanje i doručak.
18. Nikada uređaj ne ostavljajte bez nadzora tijekom uporabe.
19. Nemojte spremati ili raditi uređajem na otvorenom zraku.
20. Držite uređaj na suhom mjestu, nepristupačnom od strane djece (u njegovom pakiranju).
21. Nikada ne stavljajte prste ili druge predmete kroz rešetke (štitnike ventilatora) dok je ventilator pokrenut.
22. Prije korištenja uređaj mora biti potpuno sklopljen.
23. Pazite na dugu kosu! Može biti zahvaćena u ventilator u zračnu turbulenciju.
24. Nemojte usmjeravati protok zraka u ljude na dulje vrijeme.
25. Zaštita na rotoru se nesmije otvarati kod čišćenja ventilatora

UPUTE ZA UPOTREBU

1. On/Off (UKLJ/ ISKLJ)
Pritiskom na ovo dugme možete uključiti ili isključiti ventilator
2. Brzina
Pritiskom na dugme "Speed" možete podešavati snagu zračne struje .To postižete pritiscima na dugme za brzine „lagano / srednje / visoko "
3. Programski sat
Pritiskom na ovo dugme aktivira se programski sat.

Možete birati vrijeme od 0,5 do 7,5 sati.

Na primjer : ako postavite na 7,5 sati, svijetlit će pokazivači od 0.5H, 1H, 2H, 4H; Vrijeme koje ste podesili bit ce od strane uređaja skraćeno za 0,5 H.

4. Mode položaj

Pritiskom na dugme “Mode” prebacujete sa “Normal/ normalnog strujanja” na “Natural/ prirodno“, a ako pritisnete dugme još jednom dolazite na modus „Sleeping / spavanje“.

Normalna cirkulacija – strujanje zraka je kontinuirano .

Natural / prirodna cirkulacija – strujanje zraka je periodično, imat ćete osjećaj kao da struji prirodan vjetar a snaga strujanja je ista kao u modusu „Normal“.

Sleeping / spavanje – strujanje zraka je periodično ali zrak puše ugodnije i „mekše“ nego u modusu “ Natural / prirodno“.

5. Swing / okretanje

Pritiskom na to dugme počinje se ventilator zakretati a ako pritisnete dugme još jednom zakretanje če prestati.

Kut zakretanja je : 0 - 90 stupnjeva .

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

PAŽNJA : PRIJE ČIŠĆENJA UVIJEK PRVO ISKLJUČITE DOVOD ELEKTRIČNE ENERGIJE

1. Ne upotrebljavajte proizvod u masnim ili prljavim prostorijama , jer može doći do zatvaranja otvora za ventilaciju
2. Plastične dijelove čistite samo sa blagim sredstvima i vlažnom krpom ili spužvom
3. **Ne uranjajte uređaj nikada u vodu jer postoji opasnost od kratkog spoja.**

Uređaj čistite samo sa vlažnom krpom i nakon toga ga osušite .

4. Uvijek prvo isključite dovod struje
5. Provjerite redovito vijke na uređaju da li su dovoljno zategnuti .
6. Uređaj držite uvijek na hladnom i suhom mjestu .

TEHNIČKI PODACI

Napon : 220-240V ~ 50Hz
Snaga : 50W

Ekološki konstrukcijski zahtjevi	
Informacije o proizvodu	
Maximalni volumen zraka (F)	21.67m^3/min
Potrošnja ventilatora (P)	36.6W
Servisna vrijednost (SV)	0.59(m^3/min)/W
Propis o servisiranju	IEC60879:1986(corr.1992)
Potrošnja u pripremnom stanju (PSB)	0.40W
Ventilatorska bučnost (LWA)	53.82dB(A)
Maximalna brzina zraka (c)	1.92 m/s
Kontakt za daljnje informacije	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Pomozite i Vi u očuvanju Vašeg okoliša !
Molimo Vas da se priržavate propisa u vašoj općini : Stare električne uređaje odlažite u za to predviđena odlagališta

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Kérjük, mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, alaposan olvassa el az alábbi használati utasítást, a helytelen használatból eredő károk megelőzése érdekében. Kérjük, legyen különös tekintettel a biztonsági előírásokra. Amennyiben harmadik személy rendelkezésére bocsátja a készüléket, a készülékkel együtt a használati utasítást is adja oda a felhasználónak.

FIGYELMEZTETÉS– Elektromos készülék használatakor a tűz, áramütés és személyi sérülések veszélyének csökkentése érdekében mindig be kell tartani az alapvető biztonsági Óvintézkedéseket.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. A készülék nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű kezelése és üzemeltetése a készülék károsodását és a kezelő sérülését okozhatja.
2. A készülék nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű kezelése és használata esetén a felmerült károkért semmilyen felelősséget nem vállalunk.
3. Mielőtt a készüléket az elektromos hálózathoz csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy az elektromos áram típusa és feszültsége megfelel a készülék alsó részén található típusjelző lapon szereplő specifikációnak.
4. A készüléket és a dugaszt ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Ez elektromos áramütés veszélyével jár! Abban az esetben, ha a készülék mégis vízbe kerülne, azonnal húzza ki a dugaszt az elektromos csatlakozóaljzatból, és a következő használat előtt ellenőriztesse szakemberrel.
5. Ne üzemeltesse a készüléket, amennyiben a tápkábelen vagy a dugaszon sérülés jeleit véli felfedezni, vagy ha a készülék a földre esett, vagy egyéb módon sérült. Ebben az esetben vigye a készüléket egy specialistához ellenőrzésre és javításra, ha szükséges.
6. Soha ne húzza ki a készüléket a fali aljzatból a kábelnél fogva, sem pedig vizes kézzel.
7. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le éles peremekről és ne akadjon be semmibe.
8. A készüléket tartsa távol a nedvességtől és védje a fröccsenő folyadékoktól.
9. A készüléket tartsa távol a forró tárgyaktól (pl. főzőlapoktól) és a nyílt lángtól.
10. Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
11. Ezt a készüléket 8 éves vagy idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű személyek, vagy akiknek nincs meg a tapasztalatuk és tudásuk ehhez, csak akkor használhatják, ha valaki felügyeli őket vagy megtanították őket a készülék biztonságos használatára és megértették az ezzel kapcsolatos veszélyeket.
12. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
13. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.
14. A készüléket és kábelét tartsa 8 évnél fiatalabb gyerekek számára nem hozzáférhető helyen.
15. A készüléket tilos olyan külső időzítő kapcsolóról vagy külön távirányítású rendszerről üzemeltetni, amelyek eredetileg nem voltak a készülék tartozékai.
18. A készüléket sík, záraz és hőálló felületen használja.
17. A készülék csak háztartási, vagy más hasonló célra használható: Személyzeti konyhákban műhelyekben, irodákban, boltokban stb., hétvégi házakban, a vendégek által hotelekben, motelekben és más lakószobákban, kisebb ”ágy és reggeli” típusú szállásadó intézményekben.
18. Használat közben soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
19. Ne tárolja és ne használja a készüléket a szabadban.
20. Tartsa a készüléket száraz, gyerekek számára nem hozzáférhető helyen (lehetőleg a csomagolásában).
21. Ne tegye az ujját sem más tárgyakat a rácsok (ventilátorok védőrácsába), ha a ventilátor forog.
22. A készüléket használat előtt teljesen össze kell szerelni.
23. Figyeljen oda a hosszú hajára! A ventilátor beszippanthatja.
24. Ne irányítsa a légáramot emberekre hosszabb időn át.
25.Forgórész védelmét nemlehet szétszedni /mindig niytva kell lennie hogy a ventilátor pengéjit mindig lehessen tisztítani

Használati utasítások:

1. On/Off

Gomb benyomása bekapcsol/kikapcsol

2. Speed - Gyorsaság

"Speed" gomb benyomásával tudják korigálni a levegő sebességét. Low speed – alacsony sebességű / Mid speed -közepes sebességű / High speed – magas sebességű

3. Timer - időzítő

Ezzel a gombal tudják bekapcsolni a időzítőt. Időt belehet álítani 0,5 órától egészen 7,5 órára.

4. Mode – mód

Álítsák be a "Mode" módot ha beakarják álítani a normal áramlást akkor nyomjáik be a "Natural" gombot, ha megint váltani akarnak akkor a "Sleeping"gombot.

Normál levegő áramlása - egész idő alatt fújja a levegót a ventilátor

Natural / természetes levegő áramlása – nem mindig fújja a ventilátor a levegőt , levegő áramlása olyan mind a normal módban, úgy lehet érezni mind ha kint lenne a természetben az ember.

"Sleeping mode" - levegő áramlása megvan szakítva valami idó intervallumokban.

5. Swing - hinta

Gomb benyomása - ventilátor elkezd hintázódni, ha újból bevan nyomva akkor kikapcsol a hintázás.
Hintázás foka : 0-90

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés : Tisztítás előtt a lámpát kikell kapcsolni a vezetékból

1.Nehasználják a terméket piszkos vagy olajos környezetben, mert a szellőzőnyílások eldugulhatnak .

2.Műanyag részeket tisztítsák ki finom nedves rongyal

3.Sohasem nemszabad a lámpát bemártani vízbe / rövid zárlat veszélye ál fenn /. Tisztításnál mindig a lámpák kilegyenek húzva a vezetékból. Tisztítás után mindig gondossan szárítsák ki a lámpatestet.

4.Csavarokat mindig átkell nézni hogy jól e vannak meghúzva, rögzítve a lámpákon.

5.Lámpatestet mindig hideg és száraz helyen kell tárolni.

Technikai információk:

üzemi feszültség 220-240V~ 50Hz
Energiafogyasztás : 50W

Követelmények	
Követelmények az információkra a lámpatesthez	
Maximális levegő átfolyása (F)	21.67m^3/min
Ventilátor teljesétménye (P)	36.6W
Működési értékek (SV)	0.59(m^3/min)/W
Mőködési értékek normája	IEC60879:1986(corr.1992)
Fogyaztás stand by módban (PSB)	0.40W
Hangosság (LWA)	53.82dB(A)
Maximális györsasága a levegő átfolyásának (c)	1.92 m/s
Kontakt :	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Ezt a világítótestet, élettartalmának lejárta esetén nem szabad a háztartási hulladéka helyezni, hanem le kell adni egy olyan gyűjtőhelyen, ahol az elektromos és elektronikus

készüléket újrahasznosításra összegyűjtik.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Прочетете тези инструкции за употреба внимателно, преди да свържете устройството си към електрическата мрежа, за да избегнете повреда поради неправилна употреба. Обърнете специални внимание на информацията за безопасност. Ако предадете устройството на трети лице, тези инструкции за употреба също трябва да се предадат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - При използване на електрически уреди трябва винаги да спазвате основните мерки за безопасност, за да се намали рискът от пожар, токов удар и физически наранявания.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Неправилната употреба и боравене с уреда може да доведат до неизправности в устройството и наранявания на потребителя.
2. В случай на неправилна употреба или боравене не поемаме никаква отговорност за възникнали щети.
3. Преди да включите щепсела в контакта, проверете дали видът на тока и напрежението на електрическата мрежа съответстват на указанията върху табелката с номинални стойности на долната страна на уреда.
4. Не потапяйте уреда или щепсела за електрическата мрежа във вода или други течности. Съществува опасност за живота поради токов удар! Ако все пак това се случи, извадете незабавно щепсела и занесете уреда на специалист за проверка, преди да го използвате отново.
5. Не използвайте уреда, ако кабелът или щепселът за електрическата мрежа показват следи от повреда, ако устройството е паднало на пода или е било повредено по друг начин. В такива случаи отнесете уреда на специалист за проверка и ремонт, ако е необходимо.
6. Никога не изваждайте щепсела от контакта, като дърпате кабела, и не го изваждайте с мокри ръце.
7. Внимавайте захранващият кабел да не увисва над остри ръбове и не го оставяйте да се усуче на примка.
8. Дръжте уреда далече от влага и го предпазвайте от разливания на течности.
9. Дръжте уреда далече от горещи предмети (напр. нагревателни плочи) и открит Огън.
10. Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасностите.
11. Този уред може да се използва от деца на възраст на 8 години включително и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването му по безопасен начин и разбират свързаните рискове.
12. Деца не бива да си играят с уреда.
13. Почистването и профилактиката не трябва да се извършват от деца без надзор.
14. Дръжте уреда и кабела му далече от досега на деца под 8 - годишна възраст.
15. Уредът не трябва да се управлява чрез външен таймер - превключвател или чрез отделна система с дистанционно управление, която не е включена първоначално към този уред.
16. Използвайте уреда на плоска, суха и устойчива на топлина повърхност.
17. Този уред е предназначен за употреба в домакинството и подобни приложения,като: кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни среди; ферми, от клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищни среди, къщи за гости от типа „легло и закуска“.
18. Никога не оставяйте уреда без надзор по време на употреба.
19. Не съхранявайте и използвайте уреда на открито.
20. Съхранявайте го на сухо, недостъпно за деца място (в опаковката).
21. Никога не прокарвайте пръстите си или други предмети през решетките(предпазителите на вентилатора), докато вентилаторът работи.
22. Уредът трябва да бъде напълно сглобен преди употреба.
23. Внимавайте при дълга коса! Тя може да се захване във вентилатора поради завъртането на въздуха.
24. Не насочвайте въздушния поток към хора за продължително време.
25. Решетката на вентилатора да не се разглобява / отваря за почистване на перките.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ

1.On/Off

С натискане на бутона уреда се включва и изключва.

2.Скорост

Може да избирате скоростта на въздушния поток с натискане на бутона “Speed”. Натиснете бутона за да изберете Ниска скорост/Средна скорост/Висока скорост (Low speed / Mid speed / High speed).

3.Таймер

С бутон “Timer” може да се активира таймера; времето може да бъде настроено между 0.5 часа до 7.5 часа.

Например: когато 7.5 часа са настроени, индикаторите на 0.5H, 1H, 2H, 4H светят, таймера който настройвате ще бъде намален от вентилатора с 0.5 часа.

4.Режим

Натиснете бутон “Mode” за да смените нормалния въздушен поток към “Natural”, натиснете още веднъж за “Sleeping”.

Нормалния въздушен поток духа постоянно.

Натуралния въздушен поток духа на интервали, за да имитира природата, но духа със същата сила като нормалния.

Спящия въздушен поток духа на интервали, но много по-леко от натуралния.

5.Въртене

Натиснете бутон “Swing”, вентилатора започва да се върти: натиснете още веднъж, вентилатора спира да се върти.

Ъгъл на въртене: 0-90 градуса.

ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

ВНИМАНИЕ: ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА ОТ МРЕЖАТА ПРЕДИ ПОЧИСТВАНЕ.

1. Не използвайте уреда на вазни и мръсни места, тъй като това може да блокира перките.
2. Почиствайте пластмасовите части с нежен сапун и мек парцал.
3. **Никога не поливайте уреда с вода (опасност от късо съединение)**. За да почистите уреда, само го забършете с мек парцал и внимателно го подсушете. Винаги първо изключете от контакта.
4. Периодично проверявайте винтовете за да сте сигурни че са сигурно затегнати.
5. Съхранявайте уреда на сухо и прохладно място.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Работно напрежение: 220-240V~ 50Hz
Мощност: 50W

Изисквания за екологичен дизайн	
Информация за продукта	
Максимален въздушен поток (F)	21.67m^3/min
Входна мощност (P)	36.6W
Обслужваема стойност (SV)	0.59(m^3/min)/W
Измервателен стандарт за обслужваема стойност	IEC60879:1986(corr.1992)
Консумация на стендбай (PSB)	0.40W
Ниво на шум (LWA)	53.82dB(A)
Максимална скорост на въздуха (c)	1.92 m/s
Данни за контакт за получаване на допълнителна информация	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Можете да помогнете за опазването на околната среда! Моля уважавайте местните правила: предавайте неработещите електроуреди на подходящите места.

INSTRUCŢIUNE DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiţi cu atenţie, acestă instrucţiune de utilizare înainte să conectaţi aparatul dumneavoastră la reţeaua de curent electric, pentru a evita deteriorările datorate utilizării incorecte.
Vă rugăm să acordaţi o atenţie deosebită informaţiilor privind siguranţa. Dacă predaţi aparatul unei terţe persoane, trebuie să înmânaţi împreună aparatul şi acesta instrucţiune de utilizare.

AVERTISMENT - Atunci când se utilizează aparate electrice trebuie respectate întotdeauna câteva măsuri de prevedere de bază, pentru a reduce pericolul de foc, şoc electric şi vătămări.

INFORMAŢII PRIVIND SIGURANŢA

1. Utilizarea falsă şi manipularea necorespunzătoare pot conduce la defecţiuni ale aparatului şi la vătămarea utilizatorului.
2. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru eventualele pagube, care sunt cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de manipularea falsă.
3. Vă rugăm să vă asiguraţi că tipul de curent şi tensiunea reţelei corespund datelor de pe plăcuţa cu tipul de construcţie de pe fundul aparatului, înainte de a introduce ştecherul în priză.
4. Nu scufundaţi aparatul şi ştecherul de reţea în apă sau în alte lichide. Există pericol de moarte datorită şocului electric! Dacă aparatul său ştecherul s-au udat, scoateţi imediat ştecherul şi înainte de următoarea utilizare, lăsaţi aparatul să fie verificat de către un specialist.
5. Nu utilizaţi aparatul, atunci când cablul de reţea sau ştecherul de reţea prezintă deteriorări vizibile, şi atunci când, aparatul a căzut pe podea sau a fost deteriorat în alt mod. În astfel de cazuri, aduceţi aparatul într-un atelier, pentru ca acesta să fie verificat şi, dacă este cazul, reparat.
6. Nu scoateţi niciodată din priză, ştecherul cablului de reţea, cu mâinile ude sau trăgând de cablul de reţea.
7. Asiguraţi-vă că nu atârnă cablul de reţea peste margini tăioase sau acesta este prins.
8. Păstraţi aparatul la depărtare de umezeală şi protejaţi-l împotriva stropilor.
9. Păstraţi aparatul la depărtare de obiecte fierbinţi (de ex. plăci de aragaz) şi flăcări deschise.
10. Dacă cablul de conectare la reţea al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul său de asistenţă pentru clienţi sau de către o persoană cu calificări similare, pentru a evita pericolele.
11. Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârsta mai mare de 8 ani şi de către persoane cu capacităţi psihice, senzoriale sau fizice limitate, sau fără experienţă şi/sau cunoştinţe, doar dacă, acestea sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor, sau primesc indicaţii de la aceasta, privind modul de utilizare sigură a aparului şi, le-au fost atrasă atenţia asupra riscurilor.
12. Acest aparat nu este o jucărie.
13. Copiii nu trebuie să cureţe sau să întreţină acest aparat nesupravegheaţi.
14. Păstraţi aparatul şi cablul de reţea într-un loc neaccesibil copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
15. Aparatul nu trebuie pornit cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat cu o telecomandă străină, care nu a fost ataşată aparatului.
16. Aşezaţi aparatul pe un fundament drept, uscat şi rezistent la temperaturi ridicate.
17. Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie sau pentru întrebuinţări similare precum: în bucătăriile cu personal ale spaţiilor comerciale, birouri şi alte zone de lucru; în ferme; de către clienţi în hoteluri, moteluri şi în alte spaţii destinate cazării; în spaţii destinate cazării cu semipensiune.
18. Nu lăsaţi aparatul niciodată nesupravegheat, atunci când acesta se află în stare de funcţionare.
19. Nu depozitaţi sau nu utilizaţi aparatul în aer liber.
20. Păstraţi aparatul într-un loc uscat şi la depărtare de copii (în ambalajul său).
21. Nu introduceţi niciodată degetele sau alte obiecte prin grilajul de protecţie al ventilatorului, în timpul funcţionării acestuia.
22. Aparatul trebuie să fie asamblat complet înainte de utilizare.
23. Fiţi atenţi la părul lung! Acesta poată să se prindă în ventilator datorită turbulenţelor de aer.
24. Nu direcţionaţi curentul de aer, timp îndelungat înspre persoane.
25. Protecţia rotorului nu trebuie dezasamblată/desfăcută pentru curăţarea lamelor rotorului.

INSTRUCŢIUNE DE UTILIZARE

1. On/Off (PORNIRE/OPRIRE)

Dacă apăsaţi acest buton, puteţi să porniţi sau să opriţi ventilatorul.

2. Viteza

Apăsând butonul “Speed” puteţi să reglaţi puterea curentului de aer. Apăsaţi butonul pentru a selecta între vitezele „mică / medie/ mare“.

3. Temporizatorul

Temporizatorul poate fi activat cu acest buton. Puteţi să reglaţi timpul de la 0,5 până la 7,5 ore.

Exemplu: dacă dumneavoastră aţi reglat 7,5 ore, afişajele 0.5H, 1H, 2H, 4H luminează intermitent; timpul pe care dumneavoastră l-aţi reglat, va fi redus de către ventilator cu 0,5 ore.

4. Mode / Moduri de funcţionare

Apăsaţi butonul “Mode” pentru a comuta de la “curent de aer normal” la “Natural / natural“ , apăsând încă o dată pe buton, obţineţi modul de funcţionare „Sleeping / potolit“.

Curent de aer normal – vântul suflă continuu.

Natural / curent de aer natural – vântul suflă periodic, dumneavoastră aveţi senzaţia că suflă un vânt natural cu o putere similară modului de funcţionare normal.

Sleeping / vânt potolit– vântul suflă periodic, dar vântul suflă mult mai plăcut şi mai potolit dăcât în modalitatea de funcţionare “Natural / natural“.

5. Swing / rotire

Dacă apăsaţi acest buton ventilatorul începe să se rotească, apăsând încă o dată butonul, ventilatorul se opreşte din nou.

Unghi de oscilaţie 0 - 90 grade

ÎNTREŢINERE ŞI CURĂŢARE

ATENŢIE: ÎNAINTE DE CURĂŢARE, SEPARAŢI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL DE REŢEAUA DE ALIMENTARE CU CURENT.

1. Nu utilizaţi produsul în regiuni murdare sau unsuroase, deoarece acest lucru poate conduce la astuparea crestăturii pentru aerisire.
2. Curăţaţi componentele din plastic cu un produs de curăţare neagresiv şi cu o lavetă sau cu un burete umed.
3. **Nu scufundaţi niciodată aparatul în apă (Pericol de scurtcircuit)!** Ştergeţi aparatul pentru a-l curăţa doar cu o lavetă umedă şi după aceea, uscaţi-l cu grijă.

Întotdeauna, separaţi mai întâi aparatul de reteau de alimentare cu curent!

4. Controlaţi periodic şuruburile produsului pentru a vă asigura că acestea sunt strânse bine.
5. Depozitaţi aparatul într-un loc uscat, răcoros.

DATE TEHNICE

Tensiunea de funcţionare: 220-240V ~ 50Hz

Consum de putere: 50W

Cerinţe de construcţie ecologice	
Cerinţe privind informaţiile produsului	
Debit volumic maxim(F)	21.67m^3/min.
Capacitatea ventilatorului (P)	36.6W
Valoare de service (SV)	0.59(m^3/min.)/W
Prevedere de evaluare pentru valoarea de service	IEC60879:1986(cor.1992)
Consum de curent Standby (PSB)	0.40W
Ventilator nivel de putere acustică (LWA)	53.82dB(A)
Viteza aerului maxima (c)	1.92 m/s
Detalii de contact pentru informaţii detaliate	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Ajutaţi-ne să protejăm mediul înconjurător!
Vă rugăm să respectaţi prevederile locale: Predaţi aparatele electrice vechi la un punct de colectare adecvat pentru deşeuri.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά, προτού συνδέσετε τη συσκευή σας στο ρεύμα δικτύου, για να αποφύγετε φθορές μέσω εσφαλμένης χρήσης. Παρακαλούμε δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις πληροφορίες ασφάλειας. Αν παραδώσετε τη συσκευή σε ένα τρίτο, πρέπει να παραδοθούν επίσης αυτές οι οδηγίες Χρήσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ - Κατά την χρήση ηλεκτρικών συσκευών πρέπει πάντα να τηρούνται βασικά μέτρα ασφάλειας, για να περιορίζεται ο κίνδυνος φωτιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Εσφαλμένη λειτουργία και χρήση εκτός των προδιαγραφών μπορούν να οδηγήσουν σε βλάβες στη συσκευή και σε τραυματισμό του χρήστη.
2. Δεν μπορεί να αναληφθεί καμία ευθύνη για πιθανές ζημιές, οι οποίες προκύπτουν μέσω χρήσης εκτός των προδιαγραφών ή εσφαλμένου χειρισμού.
3. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε, ότι το είδος ρεύματος και η ονομαστική τάση αντιστοιχούν στα δεδομένα στην
πινακίδα τύπου στην κάτω πλευρά της συσκευής, προτού συνδέσετε το ρευματολήπτη στην πρίζα.
4. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή και τον ρευματολήπτη σε νερό ή σε άλλα υγρά. Υφίσταται θανάσιμος κίνδυνος μέσω ηλεκτροπληξίας! Αν η συσκευή ή ο ρευματολήπτης είναι βρεγμένα, τραβήξτε αμέσως τον ρευματολήπτη και αφήστε την συσκευή πριν την επόμενη χρήση να ελεγχθεί από έναν τεχνικό.
5. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή, αν το καλώδιο ρεύματος ή ο ρευματολήπτης παρουσιάζει ορατές φθορές και αν η συσκευή είναι πεσμένη στο πάτωμα ή διαφορετικά φθαρμένη. Φέρτε τη συσκευή σε τέτοιες περιπτώσεις για έλεγχο και πιθ. επισκευή σε ένα συνεργείο.
6. Ποτέ μην τραβάτε το ρευματολήπτη του καλωδίου ρεύματος με υγρά χέρια ή μέσω τραβήγματος στο καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
7. Προσέχετε ώστε το καλώδιο ρεύματος να μην κρεμαστεί ή κολλήσει σε αιχμηρές γωνίες.
8. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από υγρασία και προστατέψτε την από ψεκασμούς.
9. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από θερμά αντικείμενα (π.χ. μαγειρικές εστίες) και ανοιχτές φλόγες.
10. Αν η σύνδεση ρεύματος αυτής της συσκευής είναι φθαρμένη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την εξυπηρέτηση πελατών του ή ένα όμοια εξειδικευμένο πρόσωπο, για αποφυγή κινδύνων.
11. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 8 ετών και από πρόσωπα με περιορισμένες
φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και/ή γνώση, αν αυτά επιβλέπονται από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους ή λαμβάνουν από αυτό οδηγίες, πως να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια και ενημερωθούν για τους κινδύνους.
12. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι.
13. Παιδιά δεν πρέπει να καθαρίζουν ή να συντηρούν αυτή τη συσκευή χωρίς επιτήρηση.
14. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
15. Η συσκευή απαγορεύεται να ενεργοποιείται με την βοήθεια ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ενός ξεχωριστού συστήματος με ένα ξένο τηλεχειριστήριο που δεν εσωκλείεται με την συσκευή.
16. Βάλτε τη συσκευή σε ένα επίπεδο, στεγνό και ανθεκτικό σε θερμοκρασία υπόστρωμα.
17. Αυτή η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση στο νοικοκυριό ή για όμοιες χρήσεις,όπως σε κουζίνες προσωπικού καταστημάτων, γραφεία και άλλες εργασιακές συνθήκες, σε αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και σε άλλα καταλύμματα, καταλύμματα με ημιδιαμονή.
18. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, ενώ αυτή βρίσκεται σε λειτουργία.
19. Μην αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ανοιχτό χώρο.
20. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα ξηρό χώρο και μακριά από παιδιά (στη συσκευασία της).
21. Ποτέ μην περνάτε δάχτυλα ή άλλα αντικείμενα μέσω του πλέγματος προστασίας του ανεμιστήρα ενώ αυτός βρίσκεται σε λειτουργία.
22. Η συσκευή πρέπει να είναι πλήρως συναρμολογημένη πριν την χρήση.
23. Προσέχετε τα μακριά μαλλιά! Αυτά μπορούν να πιαστούν εξαιτίας των ρευμάτων αέρα στον ανεμιστήρα.
24. Μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα προς πρόσωπα.
25. Η προστασία ρότορα απαγορεύεται να αποσυναρμολογείται/ανοίγεται για τον καθαρισμό των λεπίδων ρότορα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

1.On/Off (ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ)

Αν πατήσετε αυτό το κουμπί, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα.

2.Ταχύτητα

Πιέζοντας το κουμπί "Ταχύτητα" μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση του ρεύματος αέρα. Πιέστε το κουμπί για να επιλέξετε μεταξύ των ταχυτήτων "αργή / μεσαία / υψηλή".

3.Χρονοδιακόπτης

Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να ενεργοποιηθεί με αυτό το κουμπί. Μπορείτε να ρυθμίσετε τον χρόνο από 0,5 ως 7,5 ώρες. Για παράδειγμα αν έχετε ρυθμίσει 7,5 ώρες, ανάβουν οι ενδείξεις από 0.5H, 1H, 2H, 4H; ο χρόνος που έχετε ρυθμίσει μειώνεται από τον ανεμιστήρα κατά 0,5 ώρα.

4.Mode / τρόπος λειτουργίας

Πιέστε το κουμπί "Τρόπος λειτουργίας" για να αλλάξετε από "κανονικό ρεύμα αέρα" σε "Natural / φυσικό", πιέστε το κουμπί άλλη μια φορά, έρχεστε σε τρόπο λειτουργίας "Ύπνος / ύπνος".

Κανονικό ρεύμα αέρα - ο αέρας φυσάει συνεχώς.

Natural / φυσικό ρεύμα αέρα - ο αέρας φυσάει περιοδικά, έχετε την αίσθηση ότι φυσάει ένας φυσικός αέρας, ή ένταση αέρα είναι ίδια με τον κανονικό τρόπο λειτουργίας.

Sleeping / Αέρας ύπνου – ο αέρας φυσάει περιοδικά, αλλά ο αέρας φυσάει πολύ πιο ευχάριστα και ήπια από ότι σε τρόπο λειτουργίας " Φυσικά / φυσικά".

5.Swing / περιστροφή

Πιέστε αυτό το κουμπί, μετά ξεκινάει ο ανεμιστήρας να περιστρέφεται, πιέστε το κουμπί ακόμη μια φορά, ο ανεμιστήρας σταματάει πάλι. Γωνία περιστροφής: 0 - 90 μοίρες

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΧΩΡΙΖΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΝΤΑ ΠΡΩΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.

1. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε λαδερές ή βρώμικες περιοχές, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μια έμφραξη των σχισμών αερισμού.
2. Καθαρίζετε τα πλαστικά μέρη με ένα ήπιο καθαριστικό μέσο και ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι.
3. **Ποτέ μην βυθίσετε τη συσκευή σε νερό (κίνδυνος βραχυκυκλώματος)!** Πλένετε απλά τη συσκευή για καθαρισμό μόνο με ένα υγρό πανί και στεγνώστε την κατόπιν προσεκτικά
   Χωρίστε τη συσκευή πάντα πρώτα από ρεύμα δικτύου!
4. Ελέγχετε τις βίδες του προϊόντος τακτικά, για να εξασφαλίζετε ότι εδράζονται σταθερά.
5. Αποθηκεύετε την συσκευή σε ένα δροσερό, στεγνό χώρο.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση λειτουργίας: 220-240V ~ 50Hz
Κατανάλωση ισχύος: 50W

Οικολογικές απαιτήσεις κατασκευής	
Απαιτήσεις πληροφοριών προϊόντος	
Μέγιστη ροή(F)	21.67m^3/λεπτό
Ισχύς εισόδου ανεμιστήρα(P)	36.6W
Τιμή σέρβις (SV)	0.59(m^3/λεπτό)/W
Προδιαγραφή αξιολόγησης για τιμή σέρβις	IEC60879:1986(corr.1992)
Κατανάλωση ρεύματος σε αναμονή (PSB)	0.40W
Στάθμη ηχητικής ισχύος ανεμιστήρα (LWA)	53.82dB(A)
Μέγιστη ταχύτητα αέρα (c)	1.92 μέτρα/δευτ
Στοιχεία επικοινωνίας για περαιτέρω πληροφορίες	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Βοηθήστε στη προστασία του περιβάλλοντος!
Παρακαλούμε τηρείτε τις τοπικές προδιαγραφές: Απορρίπτετε ηλεκτρικές χρησιμοποιημένες συσκευές σε ένα κατάλληλο σημείο απόρριψης απορριμμάτων.

KULLANIM TALİMATI

Yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarı önlemek için cihazınızı şebeke elektriğine bağlamadan önce lütfen bu Çalıştırma Talimatlarını dikkatlice okuyun. Lütfen güvenlik bilgilerine özel dikkat gösterin. Cihazı bir üçüncü tarafa devrederseniz, bu Çalıştırma Talimatlarını da devretmeniz gerekir.

UYARI – Elektrikli aletleri kullanırken, yangın, elektrik çarpılması ve yaralanma risklerini azaltmak için her zaman temel güvenlik önlemlerine uyulmalıdır.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. Yanlış çalıştırma ve düzensiz kullanım cihazda arızalara ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
2. Düzensiz kullanım veya yanlış işlem yapma durumunda, meydana gelebilecek herhangi bir hasardan dolayı sorumluluk kabul edilmez.
3. Fişi prize takmadan önce, lütfen cihazın altında bulunan isim plakasındaki talimatlara karşılık gelen akım ve şebeke gerilimi türünü kontrol edin.
4. Birimi veya elektrik fişini suya veya başka sıvılara daldırmayın. Elektrik çarpmasından dolayı hayati tehlike söz konusudur! Ancak bu meydana gelirse, derhal elektrik fişini çekin ve birimi yeniden kullanmadan önce bir uzmana kontrol ettirin.
5. Elektrik kablosu veya fişi hasar belirtileri gösteriyorsa, cihaz yere düştüyse veya başka şekilde hasar gördüyse cihazı çalıştırmayın. Böyle durumlarda cihazı gerekirse kontrol ve onarım için bir uzmana götürün.
6. Güç kablosunu prizden çekerken asla ıslak ellerle ya da kablodan tutarak çekmeyin.
7. Güç kablosunun keskin kenarlar üzerine gelmediğinden ve sıkışmadığından emin olun.
8. Cihazı nemden uzak tutun ve su sıçramasına karşı koruyun.
9. Cihazı sıcak nesnelerden (ör. ısıtıcı) ve açık ateşten uzak tutun.
10. Eğer fiş arızalandıysa, herhangi bir arızaya sebebiyet vermeden evvel ya üretici tarafından ya da yetkili servis yahut uzman elemanlar tarafından değiştirilmesi gerekir.
11. Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerce gözetim sağlandığı veya cihazın kullanımıyla ilgili talimatlar verildiği takdirde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetersizliğe sahip olan veya yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
12. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
13. Gözetiminiz olmadan çocukların temizleme ve kullanıcı bakımı işlemlerini yapmasına izin vermeyin.
14. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.
15. Makine harici zamanlayıcı anahtarlarla ya da cihaza ait olmayan uzaktan kumandalı ayrı bir sistem aracılığıyla çalıştırılmamalıdır.
16. Cihaz düz, kuru ve ısıya dayanıklı bir yüzeyde kullanılmalıdır.
17. Bu cihaz evde ve mağaza, ofis ya da diğer iş ortamlarındaki personel mutfağında, çiftlik evinde, otel, motel ve diğer konaklama yerlerinde müşteriler tarafından ve kahvaltı mekanlarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
19. Kullanım esnasında cihazı gözetimsiz bırakmayın.
19. Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
20. Cihazı kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde (ambalajının içinde) saklayın.
21. Vantilatör çalışırken asla ızgaralı kafeslere (vantilatör korumaları) parmağınızı veya başka nesneleri sokmayın.
22. Kullanmadan önce cihazın bütün parçaları monte edilmelidir.
23. Uzun saça dikkat edin! Hava türbülansı nedeniyle saç vantilatöre kaptırılabilir.
24. Direk hava akımına uzun süre maruz kalınmamalıdır.
25. Rotor koruması, rotor bıçaklarının temizliği için parçalara ayrılmamalı/açılmamalıdır.

KULLANIM KILAVUZU

1. On/Off (AÇIK/KAPALI)

Bu düğmeye basarak, fanı çalıştırabilir veya kapatabilirsiniz.

2. Hız

"Speed" düğmesine basarak, hava akımının gücünü ayarlayabilirsiniz. Düğmeye, "yavaş / orta / yüksek" hız seviyeleri arasında seçim yapmak için basın.

3. Zaman ayarlı saat

Bu düğme ile zaman ayarlı saat etkinleştirilebilir. Süreyi, 0,5 ile 7,5 saat arasında ayarlayabilirsiniz.

Örneğin: 7,5 saat ayarladıysanız, göstergeler 0.5H, 1H, 2H, 4H'ya kadar yanar; ayarlamış olduğunuz süre, fan tarafından 0,5 saat kadar kısaltılır.

4. Mode / Mod

"Normal hava akımından" "Natural / doğal" moduna geçiş yapmak için "Mode" düğmesine basın. Düğmeye tekrar basarsanız "Sleeping / uyku" moduna geçersiniz.

Normal hava akımı - esinti kesintisiz verilir.

Natural / doğal hava akımı - hava periyodik verilir, doğal bir esintinin olduğu hissine kapılırsınız, esinti gücü normal moddaki gibidir.

Sleeping / uyuyan esinti – hava periyodik verilir, fakat hava "Natural / doğal" modda olduğundan dolayı daha hoş ve yumuşak eser.

5. Swing / döndürme

Bu düğmeye basarsanız, fan dönmeye başlar, düğmeye tekrar basarsanız, fan tekrar durur.

Osilasyon açısı: 0 - 90 derece.

BAKIM VE TEMİZLİK

DİKKAT: ÜRÜNÜ TEMİZLEMEDEN ÖNCE DAİMA ÖNCELİKLİ OLARAK ELEKTRİK AĞINDAN BAĞLANTISINI KESİN.

1. Havalandırma deliklerinin tıkanmasına neden olabildiği için, ürünü yağlı ve kirli ortamlarda kullanmayın.
2. Plastik parçaları hafif bir temizlik maddesi ve nemli bir bez ile temizleyin.
3. **Cihazı hiçbir zaman suya daldırmayın (kısa devre tehlikesi)!** Cihazı sadece nemli bir bezle silin ve ardından iyice kurulayın.

Cihazın elektrik şebekesine olan bağlantısını her zaman için önceden kesin.

4. Sağlam şekilde oturduğundan emin olmak için cıvataları düzenli olarak kontrol edin.
5. Cihazı soğuk, kuru bir yerde saklayın.

TEKNİK VERİLER

İşletim gerilimi: 220 -240V ~ 50Hz
Güç sarfiyatı: 50W

Eko tasarım talepleri	
Ürün bilgisi talepleri	
Maksimum hacim debisi(F)	21.67m^3/dk
Fan akım tüketimi(P)	36.6W
Servis değeri(SV)	0.59(m^3/dk)/W
Servis değeri için değerlendirme kuralı	IEC60879:1986(düzeltme 1992)
Bekleme akım tüketimi (PSB)	0.40W
Fan ses gücü seviyesi (LWA)	53.82dB(A)
Maksimum hava hızı (c)	1.92 m/s
İletişim bilgileri ve diğer bilgiler	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Çevreyi korumaya yardım edin!
Lütfen yerel yönetmelikleri dikkate alın: Elektrikli eski cihazları uygun bir atık imha merkezine verin.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Molimo vas pročitajte ovo uputstvo za rad pažljivo pre uključivanja uređaja na električnu struju, da se izbegne šteta zbog nepravilnog korištenja. Molimo vas obratite pažnju na sigurnosne informacije. Ako date ovaj uređaj nekom, drugom, isto tako dajte ovo uputstvo za rad zajedno sa njim.

UPOZORENJE – Kada koristite elektro - uređaje trebate se pridržavati osnovnih mera zaštite kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara i ličnih povreda.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

1. Nepravilan rad i nepravilno rukovanje može da dovede do grešaka na uređaju i povreda korisnika.
2. U slučaju nepravilnog korišćenja ili nepravilnog rukovanja, ne može se pružiti garancija za bilo koju štetu koja nastane.
3. Pre nego što stavite utikač u struju, molimo vas pregledajte da vrsta struje i napon korespondiraju sa uputstvima na nazivnoj pločici na donjoj strani uređaja.
4. Ne stavljajte uređaj ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji opasnost za život zbog električnog udara! U slučaju da se to desi, odmah izvucite utikač i onda dozvolite da se pregleda od strane stručnjaka prije ponovnog korišćenja.
5. Ne radite sa uređajem ako kabal ili utikač pokaže znakove štete, ako je uređaj ispao na pod ili je na neki drugi način oštećen. U takvim slučajevima dajte uređaj stručnjaku na pregled i popravku, ako je potrebno.
6. Nikada ne vucite za kabl da biste iskopčali uređaj iz utičnice niti to radite mokrim rukama.
7. Obezbedite da strujni kabel ne prelazi preko oštrih ivica niti da se može zapeti na njega.
8. Uređaj treba čuvati od vlage i zaštiti ga od prskanja tekućinom.
9. Čuvajte uređaj dalje od vrućih predmeta (na primer ringli) i otvorenog plamena.
10. Ako je napojni kabl oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili sličnog kvalifikovanog lica da bi se izbegla opasnost.
11. Ovaj uređaj mogu koristiti deca iznad 8 godina kao i lica s umanjenim fizičkim, senzorskim Ili mentalnim sposobnostima ili lica bez iskustva ili znanja ukoliko se nadgledaju ili daju im se upute u vezi s bezbednom upotrebom uređaja i opasnostima koje mogu nastati.
12. Deca se ne smeju igrati s uređajem.
13. Čišćenje i korisničko održavanje ne treba da vrše deca bez nadzora.
14. Čuvajte uređaj i njegov kabl izvan dohvata dece ispod 8 godina.
15. Uređaj ne treba da radi pomoću eksternog tajmera niti pomoću posebnog sistema za daljinsko upravljanje koji nije posebno namenjem za ovaj uređaj.
16. Uređaj koristite na površini koja je ravna, suva i otporna na toplotu.
17. Ovaj uređaj namenjen je za korištenje u domaćinstvu i sličnu upotrebu: u kuhinji za osoblje, prodavnici, kancelarijama i radnoj okolini, kući na farmi, gosti u hotelima, motelima i drugim stambenim prostorima i prenoćištima.
20. Nikada ne ostavljajte uređaj da radi bez nečijeg prisustva.
19. Ne čuvajte niti koristite uređaj na otvorenom prostoru.
20. Čuvajte uređaj u suvom prostoru, bez pristupa dece (u originalnom pakovanju).
21. Nikada ne proturajte prste niti bilo kakve druge predmete kroz rešetke (štitnike ventilatora) kada ventilator radi.
22. Uređaj se mora u celosti sastaviti pre upotrebe.
23. Pazite na dugu kosu! Nju može zahvatiti ventilator zbog turbulencije.
24. Ne usmeravajte zračnu struju prema ljudima za duže vreme.
25.Zaštita rotora neće biti slomljena /otvorena za čišćenje elise rotora.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU;

1. Uključeno/Isključeno

Kada pritisnete dugme, tada ventilator uključujete ili isključujete.

2. Brzina

Pritiskom na dugme “brzina” možete namestiti jačinu duvanja vazduha.

Svaki pritisak na dugme ponovno dovodi do odabira usmeravanja brzine “polako, srednje, jako
TIMER/ VREMENSKO PODEŠAVANJE

Vremensko podešavanje je moguće pritiskom na dugme. Možete vremenski namestiti od 0,5 do 7,5 sati.

PRIMER: ako ste namestili na 7,5 sati, svetle oznake od 0,5H,1H,2H,4H, vreme koje ste namestili će biti za 0,5 sati umanjeno.

3. NAČIN RADA

Prvim pritiskom na dugme, rad ventilatora je normalan, a sledećim pritiskom se ubacuje u mod spavanja.

Uključen normalni rad – duva neprestano

Prirodno/ - stiče se utisak kao da duva prirodni vetar, jačina je kao u normalnom režimu rada.

Uspavani režim rada- ugodan i blaži efekat duvanja nego što je u normalnom načinu uključenja istog .

4. RAD - OKRET

Pritiskom na dugme, kreće ventilator sa radom-okretanjem, ponovnim pritiskom, staje sa radom ponovo.

Ugao oscilacije: 0 – 90 stepeni.

NEGA I ČIŠĆENJE

OPREZ; UVEK ISKLJUČITE UREĐAJ IZ STRUJE PRE ČIŠĆENJA ISTOG.

1.Ne koristite proizvod u masnim I prljavim područjima, pošto može doći do blockade otvora za ventilaciju.

2.Očistite plastične delove sa blagim deterdžentom I vlažnom krpom ili sunđerom.

3.Nikada ne potapajte proizvod u vodu (opasnost od kratkog spoja).Prilikom čišćenja proizvoda, samo ga prebrišite sa vlažnom krpom I onda ga pažljivo osušite. Uvek isključite glavni prekidač struje.

4.S vremena na vreme proverite šrafove na proizvodu kako biste osigurali da je proizvod čvrsto pričvršćen.

5.Stavite proizvod u suvom I hladnom mestu.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Radni napon: 220-240V~ 50Hz
Potrošnja: 50W

Eco dizajn zahtevi	
Zahtevi informacije o proizvodima	
Maksimalni protok (F)	21.67m^3/min
Ulazna snaga ventilatora (P)	36.6W
Servis vrednost (SV)	0.59(m^3/min)/W
Merenje standarda za servis vrednosti	IEC60879:1986(corr.1992)
Potrošnja energije tokom mirovanja (PSB)	0.40W
Intenzitet buke ventilatora (LWA)	53.82dB(A)
Maximalna brzina vazduha (c)	1.92 m/s
Kontakt detalji za dobijanje više informacija	GLOBO Handels GmbH St. Peter 38 9184 St. Jakob/Rosental AUSTRIA

Možete da pomognete u zaštiti životne sredine! Molimo Vas da obratite pažnju na lokalne propise: odložite električnu opremu koja ne radi na odgovarajući način za odlaganje otpada.